

ДЕТСКА КОЛИЧКА / BABY STROLLER / BÉBIBAKOCSI / CARRITO DE BEBÉ /
PASSEGGINO / KINDERWAGEN/ POUSETTE DE BÉBÉ / DJEČJA KOLICA / ბავშვის ეტლი /
ΚΑΡΟΤΣΑΚΙ ΜΩΡΟΥ/ CARUCIOR / CARRINHO DE BEBÉ / KINDERWAGEN / DĚTSKÝ KOČÁREK

„SPARKLE”



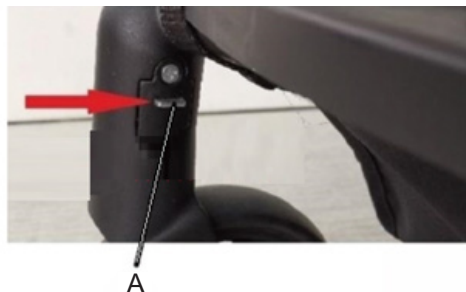
chipolino

продуктов номер / item number / cikkszám/ número de artículo /
codice articolo / artikelnummer / numéro d'article / broj proizvoda /
პროდუქტის ნომერი / αριθμός προϊόντος / numărul produsului/
número de produto / productnummer / číslo produktu:

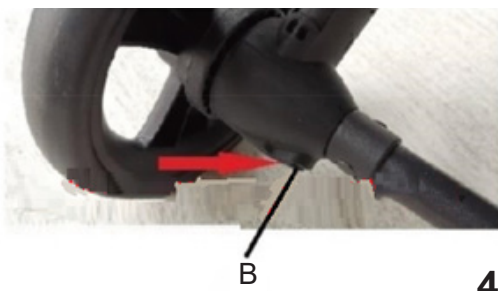
LKSP02xxxxx

EN 1888-1:2018+A1:2022





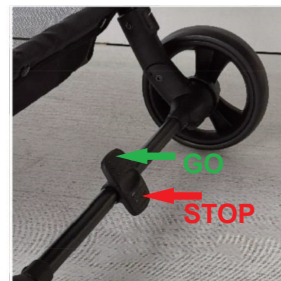
3



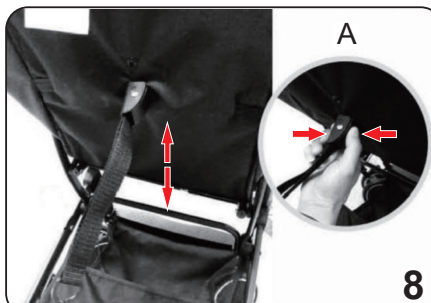
4



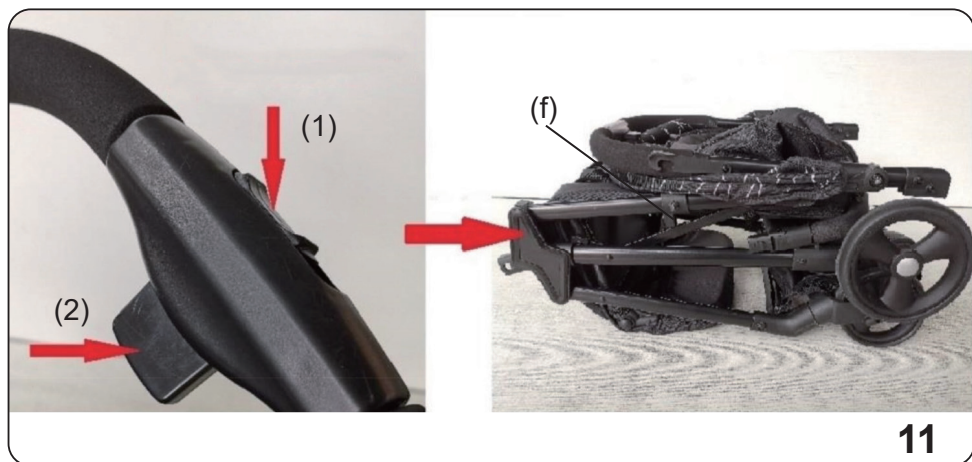
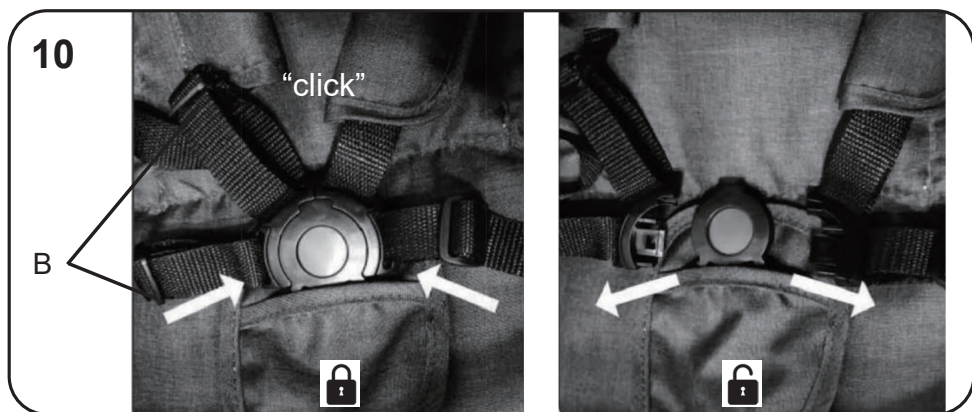
5



7



8



ВГ: ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

**ЗА ОСИГУРЯВАНЕ БЕЗОПАСНОТО ИЗПОЛЗВАНЕ
НА ТОЗИ ПРОДУКТ, СПАЗВАЙТЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯТА,
УКАЗАНИЯТА И ПРЕПОРЪКИТЕ ОТ ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ!**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!

- ❖ **ВНИМАНИЕ!** НИКОГА НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕТО БЕЗ НАДЗОР!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ ВСИЧКИ УСТРОЙСТВА ЗА ЗАКЛЮЧВАНЕ СА АКТИВИРАНИ ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ НАРАНЯВАНЕ, УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ ДЕТЕТО Е НА БЕЗОПАСНО РАЗСТОЯНИЕ, ПРЕДИ ДА РАЗГЪНЕТЕ ИЛИ СГЪНЕТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ !
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕТО ДА ИГРАЕ С ТОЗИ ПРОДУКТ!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** СЕДАЛКАТА НЕ Е ПОДХОДЯЩА ЗА ДЕЦА ПОД 6-МЕСЕЧНА ВЪЗРАСТ!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** ВИНАГИ ИЗПОЛЗВАЙТЕ СИСТЕМАТА ЗА ЗАДЪРЖАНЕ!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** ТОЗИ ПРОДУКТ НЕ Е ПОДХОДЯЩ ЗА ТИЧАНЕ ИЛИ ПЪРЗАЛЯНЕ!
- ❖ ПАЗЕТЕ ОТ ОГЪН!
- ❖ НЕ ВДИГАЙТЕ КОЛИЧКАТА ПОСРЕДСТВОМ ПРЕДПАЗНИЯ БОРД!
- ❖ ИЗПОЛЗВАЙТЕ КОЛИЧКАТА ЗА ДЕТЕ С ТЕГЛО НЕ ПО-ГОЛЯМО ОТ 15 KG.
- ❖ СГЛОБЯВАНЕТО НА ПРОДУКТА ДА СЕ ИЗВЪРШВА САМО ОТ ВЪЗРАСТЕН!
- ❖ ВИНАГИ задействайте приспособлението за паркиране при поставяне и изваждане на детето от количката!
- ❖ Преди употреба се уверете, че обезопасителните колани са поставени и регулирани правилно.
- ❖ Максималното натоварване на коша за багаж не трябва да е по-голямо от 2 kg!
- ❖ Максималното натоварване на чанта за багаж (в случай, че се използва такава) не трябва да е по-голямо от 1 kg!
- ❖ Не претоварвайте количката! Всеки товар, поставен и/или закрепен на дръжката, борда, гърба на облегалката, сенника и/или на страните на количката, може да повлияе на стабилността й!
- ❖ Количката е предназначена да вози само едно дете. Не поставяйте две или повече деца в количката!
- ❖ Използвайте само резервни части, доставени или препоръчани от производителя/дистрибутора. Производителят не поема отговорност за безопасността в случай, че са използвани резервни части, различни от оригиналните за одобрения тип или препоръчани от него.
- ❖ Не правете промени или модификации по конструкцията на продукта! При необходимост се свържете с търговеца или оторизиран сервиз за консултация и ремонт.
- ❖ Не използвайте продукта, ако установите, че има липсващи или повредени части!
- ❖ Не допускайте присъствието на деца под 3 години, преди да сте сглобили количката напълно, за да избегнете достъп до дребни и разглобени части!
- ❖ Не поставяйте допълнително шнурове и връзки, за да избегнете риска от задушаване!
- ❖ Не използвайте количката по стълби или ескалатори и бъдете с повишено внимание при слизане или качване на тротоар или стъпало.
- ❖ Дръжте найлоновата опаковка далече от деца, за да избегнете риска от задушаване!

СГЛОБЯВАНЕ И ФУНКЦИИ

Количката е подходяща за деца на възраст от 6 до 36 месеца и тегло до 15 kg.

За сглобяване на количката не се налага да използвате инструменти.

ВНИМАНИЕ! Следвайте точно указанията и последователността за сглобяване и използване от приложените в инструкцията текст и илюстрации.

ВНИМАНИЕ! Проверете сигурността на фиксирането след изпълнение на всяка операция!

ВНИМАНИЕ! Фиксирането на определена позиция в повечето случаи е съпроводено със звук от щракване.

1. Основни части:

- 1 – Сенник;
- 2 – Дръжка;
- 3 – Фиксатор;
- 4 – Система за обезопасяване (5-точков обезопасителен колан)
- 5 – Кош за багаж;
- 6 – Задно колело (2 бр.);
- 7 – Предно колело (2 бр.);
- 8 – Постава за крака;
- 9 – Подложка за крака;
- 10 – Бутон за регулиране на подложката за крака;
- 11 – Предпазен борд.

2. Разгъване на количката

Освободете фиксатора (f). Разгънете количката като повдигнете рамата и издърпате силно нагоре дръжката, докато чуete звук „щрак/click“.

3. Монтиране/демониране на предните колела

Монтирайте предните колела с натиск. При фиксиране ще чуete звук „щрак/click“. Предните колела извършват само въртливо движение (360°).

За да демонтирате колелата, натиснете бутон „А“ и издърпайте колелото надолу.

4. Монтиране/демониране на задните колела

Поставете колелото към отвора от задната ос и натиснете, докато чуete звук „щрак/click“ и се фиксира. За демониране, натиснете бутона „В“ и издърпайте колелото навън.

5. Монтиране/демониране на предпазния борд

Монтирайте с натиск предпазния борд към рамата. При фиксиране ще чуete звук „щрак/click“. За демониране натиснете бутона „В“.

6. Сенник

Избутаите с ръка сенника, за да го сгънете. Издърпайте с ръка сенника, за да го разгънете. Откопчайте циповете от двете страни (3), за да открито прозорчето.

Забележка: Винаги закопчавайте сенника към седалката на количката с ципа.

7. Приспособление за паркиране

Натиснете педала надолу, за да задействате приспособлението за паркиране (STOP). Натиснете педала навътре, за да освободите приспособлението и движението на количката (GO).

ВАЖНО! Задействайте приспособлението за паркиране винаги, когато количката е в покой, за да избегнете опасност от приплъзване!

8. Регулиране облегалката на седалката

Натиснете механизма за регулиране положението на облегалката (А) и го преместете нагоре за по-изправена или надолу за по-легнала позиция на облегалката.

9. Регулиране на подложката за крака

Поставката за крака може да регулирате в четири положения.

За регулиране на поставката от хоризонтално във вертикално положение, натиснете едновременно бутоните (B) от двете страни и преместете поставката надолу.

За регулиране на поставката за крака от вертикално в хоризонтално положение, трябва да я избутате с ръка нагоре.

10. Система за задържане

Закопчайте коланите в обединяващата тока (🔒). При фиксиране ще чуете звук „щрак/click“.

Откопчайте колана (🔓) като натиснете бутона „D“ на обединяващата така. Регулирайте дължината на коланите като придвижите токите „B“ нагоре или надолу.

Забележка: Коланите трябва да обхващат добре детето и не трябва да са усукани.

ВАЖНО! Периодично проверявайте дали коланите са стабилно закрепени за конструкцията на количката и за сигурността на закопчаването!

Коланите не трябва да са захабени или прокъсани, а пластмасовите токи и закопчалки трябва да са здрави, без увреждания и да осигуряват сигурна връзка!

11. Сгъване на количката

ВАЖНО! Винаги преди да сгънете количката трябва да задействате паркиращото устройство, да сгънете сенника, да поставите облегалката в изправена позиция, да поставите подложката за крака в най-ниска позиция, да изпразните коша за багаж и да отстраните предпазния борд.

Плъзнете втория заключващ механизъм (1) и в същото време натиснете бутона (2). Натиснете дръжката надолу, докато количката се сгъне напълно. Закопчайте с фиксатора (f).

УКАЗАНИЯ ЗА ПРОФИЛАКТИКА И ПОДДРЪЖКА

Спирачките, колелата и гумите се износват по-бързо от останалите части. При необходимост трябва да ги подмените.

- ❖ Редовно смазвайте задвижващите механизми със силиконово масло или спрей.
- ❖ Редовно почиствайте и смазвайте с масло замърсените метални и пластмасови части.
- ❖ Почиствайте дамската, замърсените пластмасови или метални части от продукта като използвате мека памучна кърпа или гъба, навлажнени с вода или мек препарат.
- ❖ Не почиствайте с агресивни препарати, съдържащи абразивни частици, амоняк, белина или спирт.
- ❖ Винаги подсушавайте продукта, оставайте го да изсъхне преди да го приберете за съхранение. Възможно е да се появи мухъл по продукта, ако го съхраните влажен.
- ❖ Съхранявайте продукта на чисто и сухо място. Не излагайте на прякото въздействие околната среда - слънце, дъжд, влага, или резки температурни промени!

EN: INSTRUCTIONS FOR USE IMPORTANT – READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE

**TO ASSURE SAFE USAGE OF THIS PRODUCT
FOLLOW ALL WARNINGS, INSTRUCTIONS AND
RECOMMENDATIONS GIVEN IN THIS USER MANUAL!**

WARNINGS!

- ❖ **WARNING!** NEVER LEAVE THE CHILD UNATTENDED!
- ❖ **WARNING!** ENSURE THAT ALL THE LOCKING DEVICES ARE ENGAGED BEFORE USE!
- ❖ **WARNING!** TO AVOID INJURY, ENSURE THAT THE CHILD IS KEPT AWAY WHEN UNFOLDING AND FOLDING THIS PRODUCT!
- ❖ **WARNING!** DO NOT LET THE CHILD PLAY WITH THIS PRODUCT!
- ❖ **WARNING!** THIS SEAT UNIT IS NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 6 MONTHS!
- ❖ **WARNING!** ALWAYS USE THE RESTRAINT SYSTEM!
- ❖ **WARNING!** THIS PRODUCT IS NOT SUITABLE FOR RUNNING OR SKATING!
- ❖ KEEP AWAY FROM FIRE!
- ❖ DO NOT LIFT THE STROLLER BY ITS BUMPER GUARD!
- ❖ To be used for a child with weight up to 15 kg.
- ❖ Adult assembly is required!
- ❖ Always activate the parking device when you put the children in or out of the stroller!
- ❖ Make sure the safety belts are correctly fastened and adjusted before each use.
- ❖ The maximum load for the storage basket is 2 kg!
- ❖ The maximum load of a diaper bag (in case you are using one) should not exceed 1 kg!
- ❖ Do not overload the stroller! Every load attached to the handle, bumper, and backrest or on the side of the stroller will affect its stability!
- ❖ To be used for one child only at a time. Do not place two or more children in the stroller!
- ❖ Only use spare parts or other components, which are recommended or supplied by the producer! In the contrary case the producer is not responsible for the product's safety.
- ❖ Do not make any changes or modifications to the stroller's construction! In case of problems contact the dealer or an authorized repair service for advice and/or repair.
- ❖ Do not use this stroller if you find missing or damaged parts!
- ❖ Do not allow children younger than 3 years near the stroller during its assembly!
- ❖ Do not attach any strings or long cords to the stroller in order to avoid risk of suffocation!
- ❖ Do not use the stroller on stairs or escalators and pay attention when overcoming a curb or a step.
- ❖ Keep the plastic packaging away from children in order to avoid risk of suffocation!

ASSEMBLY AND FUNCTIONS

Stroller is suitable for children aged from 6 up to 36 months and weighing up to 15 kg.

For assembly of stroller, you do not need any tools.

ATTENTION! Follow exactly the instructions and order of assembly given and check the pictures.

ATTENTION! After each operation, make sure that you have followed the instructions correctly and the fixing is stable!

ATTENTION! In most cases after the completion of an operation you will hear a clicking sound.

1. Main parts:

- 1 - Canopy;
- 2 - Handle;
- 3 - Locking device;
- 4 - Restraint system (5-point safety belt)
- 5 - Luggage basket;
- 6 - Rear wheel (2 pcs.);
- 7 - Front wheel (2 pcs.);
- 8 - Footrest;
- 9 - Foot pad;
- 10 - Footrest adjustment button;
- 11 - Safety board.

2. Unfolding the trolley

Release the lock (f). Unfold the trolley by lifting the frame and pulling up hard on the handle until you hear a "click/click" sound.

3. Mounting/removing the front wheels

Mount the front wheels with pressure. You will hear a "click/click" sound when fixing. The front wheels only perform a rotary motion (360°).

To remove the wheels, press button "A" and pull the wheel down.

4. Rear wheel mounting/dismounting

Insert the wheel to the hole from the rear axle and press until you hear a "click/click" sound and it locks. To remove, press the "B" button and pull the wheel out.

5. Install/remove the safety board

When fixing, you will hear a "click/click" sound. To remove, press the "B" button.

6. Canopy

Push the canopy with your hand to fold it. Pull the canopy with your hand to unfold it. Unzip the zippers on both sides (3) to expose the window.

Note: Always fasten the canopy to the stroller seat with the zipper.

7. Parking device

Press the pedal down to operate the parking aid (STOP). Press the pedal inward to release the fixture and move the stroller (GO).

IMPORTANT! Always activate the parking aid when the trolley is at rest to avoid a slip hazard!

8. backrest adjustment

Press the backrest position adjustment mechanism (A) and move it up for a more upright position or down for a more reclined position.

9. Adjust the foot pad

To adjust the footrest from horizontal to vertical, simultaneously press the buttons (B) on either side and move the footrest down. To adjust the footrest from vertical to horizontal, you must push it up with your hand.

10. Restraint System

Fasten the harness into the unifying buckle (A). When fixing, you will hear a „click/click sound.

Unbuckle the belt (A) by pressing the „D“ button on the unifying buckle. Adjust the belt length by moving the „B“ toggles up or down.

Note: Belts should fit the child snugly and should not be twisted.

IMPORTANT! Periodically check that the harness is securely fastened to the stroller structure and that the fastening is secure!

Belts must not be frayed or torn and plastic toggles and fasteners must be strong, damage free and provide a secure connection!

11. Folding the stroller

IMPORTANT! Before folding the stroller you must always operate the parking device, fold the canopy, place the backrest in the upright position, place the footrest in the lowest position, empty the storage basket and remove the safety board.

Slide the second locking mechanism (1) and press the button (2) at the same time. Push the handle down until the trolley folds completely. Fasten with the lock (f).

INSTRUCTIONS FOR PREVENTION AND MAINTENANCE

Brakes, wheels and tires wear out faster than other parts. You should replace them if necessary.

- ❖ Regularly lubricate the actuators with silicone oil or spray.
- ❖ Regularly clean and oil dirty metal and plastic parts.
- ❖ Clean the upholstery, contaminated plastic or metal parts of the product using a soft cotton cloth or sponge dampened with water or mild detergent.
- ❖ Do not clean with harsh detergents containing abrasive particles, ammonia, bleach or alcohol.
- ❖ Always dry the product, allow it to dry before storing. Mold may appear on the product if stored damp.
- ❖ Store the product in a clean and dry place. Do not expose to the direct effects of the environment - sun, rain, humidity, or sudden temperature changes!

HU: HASZNÁLATI UTASÍTÁS

FONTOS – FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE

A TERMÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁNAK BIZTOSÍTÁSA ÉRDEKÉBEN KÖVESSE A FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYVBEN TALÁLHATÓ ÖSSZES FIGYELMEZTETÉST, UTASÍTÁST ÉS AJÁNLÁST!

FIGYELMEZTETÉSEK!

- ❖ **FIGYELMEZTETÉSEK!** SOHA NE HAGYJA GYERMEKÉT FELÜGYELET NÉLKÜL!
- ❖ **FIGYELMEZTETÉSEK!** ELLENŐRIZZE, HOGY HASZNÁLAT ELŐTT MINDEN RÖGZÍTŐ SZERKEZET BE LEGYEN KAPCSOLVA!
- ❖ **FIGYELMEZTETÉSEK!** A SÉRÜLÉSEK ELKERÜLÉSE VÉGETT, TARTSA TÁVOL GYERMEKÉT A BABAKOCSI ÖSSZECSUKÁSOKOR ÉS SZÉTHAJTÁSOKOR!
- ❖ **FIGYELMEZTETÉSEK!** NE ENGEDJE GYERMEKÉT JÁTSZANI A TERMÉKKEL!
- ❖ **FIGYELMEZTETÉSEK!** AZ ÜLÉS NEM ALKALMAS 6 HÓNAPNÁL FIATALABB GYERMEKEK SZÁMÁRA!
- ❖ **FIGYELMEZTETÉSEK!** MINDIG HASZNÁLJA A BIZTONSÁGI FELSZERELÉST!
- ❖ **FIGYELMEZTETÉSEK!** EZ A TERMÉK NEM ALKALMAS FUTÁSHOZ!
- ❖ TARTSA TÁVOL A TŰZTŐL!
- ❖ NE EMELJE FEL A BABAKOCSIT A LÖKHÁRÍTÓVÉDŐJÉNÉL!
- ❖ Legfeljebb 15 kg súlyú gyermek számára használható.
- ❖ Felhőtt összeszerelés szükséges!
- ❖ Mindig aktiválja a parkoló készüléket, amikor a gyerekeket be- vagy kiteszi a babakocsiból!
- ❖ Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a biztonsági övek megfelelően vannak-e becsatolva és beállítva.
- ❖ A tárolókosár maximális terhelése 2 kg!
- ❖ A pelenkázó táska maximális terhelése (ha használ) nem haladhatja meg az 1 kg-ot!
- ❖ Ne terhelje túl a babakocsit! A fogantyúra, a lökhárítóra és a háttámlára vagy a babakocsi oldalára rögzített minden terhelés befolyásolja annak stabilitását!
- ❖ Egyszerre csak egy gyermek számára használható. Ne helyezzen két vagy több gyermeket a babakocsiba!
- ❖ Csak olyan pótalkatrészeket vagy egyéb alkatrészeket használjon, amelyeket a gyártó ajánlott vagy szállít! Ellenkező esetben a gyártó nem felelős a termék biztonságáért.
- ❖ Ne változtasson vagy módosítson a babakocsi felépítésén! Probléma esetén forduljon a kereskedőhöz vagy egy hivatalos szervizhez tanácsért és/vagy javítáért.
- ❖ Ne használja ezt a babakocsit, ha hiányzó vagy sérült alkatrészeket talál!
- ❖ Az összeszerelés során ne engedje 3 évnél fiatalabb gyermekeket a babakocsi közelébe!
- ❖ Ne rögzítsen semmilyen zsinórt vagy hosszú zsinórt a babakocsihoz a fulladásveszély elkerülése érdekében!
- ❖ Ne rögzítsen semmilyen zsinórt vagy hosszú zsinórt a babakocsihoz a fulladásveszély elkerülése érdekében!
- ❖ Ne használja a babakocsit lépcsőn vagy mozgólépcsőn, és figyeljen a járdaszegély vagy lépcső leküzdésekor.
- ❖ A fulladásveszély elkerülése érdekében tartsa távol a műanyag csomagolást gyermekektől!

ÖSSZESZERELÉS ÉS FUNKCIÓK

A babakocsi 6-36 hónapos gyermekek számára alkalmas, és legfeljebb 15 kg súlyú.

A babakocsi összeszereléséhez nincs szükség szerszámokra.

FIGYELEM! Kövesse pontosan a megadott utasításokat és összeszerelési sorrendet, és ellenőrizze a képeket.

FIGYELEM! Minden művelet után ellenőrizze, hogy helyesen követte-e az utasításokat, és a rögzítés stabil-e!

FIGYELEM! A legtöbb esetben a művelet befejezése után kattanó hangot hall.

1. Fő részek:

- 1 - Védőtető;
- 2 - Fogantyú;
- 3 - Zárszerkezet;
- 4 - Biztonsági rendszer (5 pontos biztonsági öv)
- 5 - Csomagtartó kosár;
- 6 - Hátsó kerék (2 db);
- 7 - Első kerék (2 db);
- 8 - Lábtartó;
- 9 - Lábtámasz;
- 10 - Lábtartó állítógomb;
- 11 - Biztonsági tábla.

2. A kocsi kihajtása

Oldja ki a reteszt (f). Hajtsa ki a kocsit a keret felemelésével és a fogantyú erőteljes felhúzásával, amíg „kattanás/kattanás” hangot nem hall.

3. Az első kerekek felszerelése/levétele

Szerelje fel az első kerekeket nyomással. A rögzítéskor „kattanás/kattanás” hangot hall majd. Az első kerekek csak forgó mozgást végeznek (360°).

A kerekek eltávolításához nyomja meg az „A” gombot, és húzza le a kereket.

4. Hátsó kerék felszerelése/levétele

Helyezze a kereket a hátsó tengely felőli furatba, és nyomja meg, amíg „kattanás/kattanás” hangot nem hall és nem rögzül. Eltávolításhoz nyomja meg a „B” gombot, és húzza ki a kereket.

5. A biztonsági tábla beszerelése/eltávolítása

Rögzítéskor „kattanás/kattintás” hangot hall. Eltávolításhoz nyomja meg a „B” gombot.

6. Védőtető

Nyomja meg a kezével a baldachint, hogy összecsukja. Húzza a kezével a baldachint a kibontáshoz. Nyissa ki a cipzárat mindkét oldalon (3), hogy láthatóvá váljon az ablak.

Megjegyzés: A kabintetőt mindig a cipzárral rögzítse a babakocsi üléséhez.

7. Parkolóeszköz

Nyomja le a pedált a parkolássegítő működtetéséhez (STOP). Nyomja a pedált befelé a rögzítőszerszemet feloldásához és a babakocsi mozgathatóságához (GO). 2.

FONTOS! A parkolási segédberendezést mindig akkor aktiválja, amikor a babakocsi nyugalomban van, hogy elkerülje a megcsúszás veszélyét!

8. Háttámla beállítása

Nyomja meg a háttámla helyzetbeállító mechanizmust (A), és mozgassa felfelé a felegyenesedő helyzethez vagy lefelé a dőlősebb helyzethez.

9. Állítsa be a lábpárnát

A lábtartó vízszintesből függőlegesbe állításához egyszerre nyomja meg a két oldalán lévő gombokat (B), és mozgassa lefelé a lábtartót.

A lábtartó függőlegesből vízszintesbe állításához a kezével felfelé kell nyomnia.

10. Visszatartó rendszer

Rögzítse a hevedert az egyesítő csatba (A). A rögzítéskor egy „kattanó/kattogó” hangot fog hallani.

Oldja ki az övet  az egyesítő csaton lévő „D” gomb megnyomásával. Állítsa be az öv hosszát a „B” kapcsolók felfelé vagy lefelé történő mozgatásával.

Megjegyzés: Az öveknek szorosan kell illeszkedniük a gyermekhez, és nem szabad elcsavarodniuk.

FONTOS! Rendszeresen ellenőrizze, hogy a heveder biztonságosan rögzítve van-e a babakocsi szerkezetéhez, és hogy a rögzítés biztonságos-e!

Az övek nem lehetnek kopottasak vagy szakadtak, a műanyag kapcsoknak és a rögzítőknek pedig erősnek, sérülésmentesnek kell lenniük, és biztonságos csatlakozást kell biztosítaniuk!

11. A babakocsi összecsukása

FONTOS! A babakocsi összecsukása előtt mindig működtetni kell a parkolást segítő berendezést, össze kell hajtani a védőtetőt, a háttámlát függőleges helyzetbe kell állítani, a lábtartót a legalsó helyzetbe kell állítani, a tárolókosarat ki kell üríteni és a biztonsági táblát el kell távolítani. a második reteszelőszerkezetet (1) egyszerre csúszttassa el és nyomja meg a gombot (2). Nyomja lefelé a fogantyút, amíg a kocsi teljesen össze nem hajtódik. Rögzítse a zárral (f).

MEGELŐZÉSI ÉS KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOK

A fékek, kerekek és gumiabroncsok gyorsabban elhasználódnak, mint más alkatrészek. Szükség esetén ki kell cserélni őket.

- ❖ Rendszeresen kenje be a működtetőket szilikonolajjal vagy spray-vel.
- ❖ Rendszeresen tisztítsa és olajozza meg a piszkos fém- és műanyag alkatrészeket.
- ❖ Tisztítsa meg a kárpitot, a termék szennyezett műanyag vagy fém részeit vízzel vagy enyhe vízzel megnedvesített puha pamutkendővel vagy szivaccsal tisztítószerezrel.
- ❖ Ne tisztítsa durva, súrolószereket, ammóniát, fehérítőt vagy alkoholt tartalmazó tisztítószerekkel.
- ❖ A terméket mindig szárítsa meg, tárolás előtt hagyja megszáradni. Nedvesen tárolva penész jelenhet meg a terméken.
- ❖ Tárolja a terméket tiszta és száraz helyen. Ne tegye ki a környezet közvetlen hatásainak - nap, eső, páratartalom, hirtelen hőmérsékletváltozás!

**ES: INSTRUCCIONES DE USO
IMPORTANTE – LEER DETENIDAMENTE
Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS**

**PARA GARANTIZAR UN USO SEGURO DE ESTE PRODUCTO,
SIGA TODAS LAS ADVERTENCIAS, INSTRUCCIONES Y
RECOMENDACIONES DADAS EN ESTE MANUAL DEL USUARIO.**

¡ADVERTENCIAS!

- ❖ **¡ADVERTENCIAS!** NO DEJAR NUNCA AL NIÑO DESATENDIDO!
- ❖ **¡ADVERTENCIAS!** ASEGURARSE DE QUE TODOS LOS DISPOSITIVOS DE CIERRE ESTÁN ENGRANADOS ANTES DEL USO!
- ❖ **¡ADVERTENCIAS!** PARA EVITAR LESIONES, ASEGÚRESE DE QUE EL NIÑO SE MANTIENE ALEJADO DURANTE EL DESPLEGADO Y EL PLEGADO DE ESTE PRODUCTO!
- ❖ **¡ADVERTENCIAS!** NO PERMITA QUE EL NIÑO JUEGUE CON ESTE PRODUCTO!
- ❖ **¡ADVERTENCIAS!** ESTE ASIENTO NO ES ADECUADO PARA NIÑOS MENORES DE 6 MESES!
- ❖ **¡ADVERTENCIAS!** USAR SIEMPRE EL SISTEMA DE RETENCIÓN!
- ❖ **¡ADVERTENCIAS!** ESTE PRODUCTO NO ES ADECUADO PARA CORRER O PATINAR!
- ❖ **¡MANTÉNGASE ALEJADO DEL FUEGO!**
- ❖ **¡NO LEVANTE EL COCHECITO POR SU PROTECTOR DE PARACHOQUES!**
- ❖ Para ser utilizado por un niño con un peso de hasta 15 kg.
- ❖ ¡Se requiere montaje de un adulto!
- ❖ ¡Siempre active el dispositivo de estacionamiento cuando suba o saque a los niños del cochecito!
- ❖ Asegúrese de que los cinturones de seguridad estén correctamente abrochados y ajustados antes de cada uso.
- ❖ ¡La carga máxima de la cesta de almacenamiento es de 2 kg!
- ❖ La carga máxima de una bolsa de pañales (en caso de que esté usando una) no debe exceder 1 kg.
- ❖ ¡No sobrecargue el cochecito! ¡Cada carga unida al asa, el parachoques y el respaldo o en el costado del cochecito afectará su estabilidad!
- ❖ Para ser utilizado por un solo niño a la vez. ¡No coloque a dos o más niños en el cochecito!
- ❖ Utilice únicamente piezas de repuesto u otros componentes recomendados o suministrados por el fabricante. En caso contrario, el productor no es responsable de la seguridad del producto.
- ❖ ¡No realice ningún cambio o modificación en la construcción del cochecito! En caso de problemas, póngase en contacto con el distribuidor o con un servicio de reparación autorizado para obtener asesoramiento y/o reparación.
- ❖ ¡No use este cochecito si encuentra piezas faltantes o dañadas!
- ❖ ¡No permita que los niños menores de 3 años se acerquen al cochecito durante su montaje!
- ❖ ¡No sujete cuerdas o cordones largos al cochecito para evitar el riesgo de asfixia!
- ❖ No utilice el cochecito en escaleras o escaleras mecánicas y preste atención al superar un bordillo o un escalón.
- ❖ ¡Mantenga los envases de plástico fuera del alcance de los niños para evitar el riesgo de asfixia!

MONTAJE Y FUNCIONES

El cochecito es adecuado para niños de 6 a 36 meses y que pesen hasta 15 kg.

Para el montaje del cochecito, no necesita ninguna herramienta.

¡ATENCIÓN! Siga exactamente las instrucciones y el orden de montaje dado y verifique las imágenes.

¡ATENCIÓN! Después de cada operación, asegúrese de haber seguido las instrucciones correctamente y de que la fijación es estable.

¡ATENCIÓN! En la mayoría de los casos, después de la finalización de una operación, escuchará un sonido de clic.

1. Partes principales:

- 1 - Capota;
- 2 - Asa;
- 3 - Dispositivo de bloqueo;
- 4 - Sistema de retención (cinturón de seguridad de 5 puntos);
- 5 - Cesta portaequipajes;
- 6 - Rueda trasera (2 uds.);
- 7 - Rueda delantera (2 uds.);
- 8 - Reposapiés;
- 9 - Almohadilla reposapiés;
- 10 - Botón de ajuste del reposapiés;
- 11 - Tablero de seguridad.

2. Despliegue el carro

Suelte el bloqueo (f). Despliegue el carro levantando el armazón y tirando con fuerza hacia arriba del asa hasta que oiga un «clic/clic».

3. Montaje/desmontaje de las ruedas delanteras

Monte las ruedas delanteras con presión. Oirá un «clic/clic» al fijarlas. Las ruedas delanteras sólo realizan un movimiento giratorio (360°).

Para desmontar las ruedas, pulse el botón «A» y tire de la rueda hacia abajo.

4. Montaje/desmontaje de la rueda trasera

Inserte la rueda en el orificio del eje trasero y presione hasta que oiga un «clic/clic» y se bloquee. Para desmontarla, pulse el botón «B» y tire de la rueda hacia fuera.

5. Montaje/desmontaje del tablero de seguridad

Al fijarla, oírás un sonido «clic/clic». Para quitarla, pulse el botón «B».

6. Capota

Empuje la capota con la mano para plegarla. Tire de la capota con la mano para desplegarla. Desabroche las cremalleras de ambos lados (3) para exponer la ventana.

Nota: Fije siempre la capota al asiento del cochecito con la cremallera.

7. Dispositivo de aparcamiento

Pise el pedal hacia abajo para accionar el dispositivo de ayuda al estacionamiento (STOP). Presione el pedal hacia dentro para liberar el dispositivo y mover el cochecito (GO).

¡IMPORTANTE! Active siempre el dispositivo de ayuda al aparcamiento cuando el carro esté en reposo para evitar el riesgo de resbalones.

8. Ajuste del respaldo

Presione el mecanismo de ajuste de la posición del respaldo (A) y muévelo hacia arriba para una posición más erguida o hacia abajo para una posición más reclinada.

9. Ajuste del reposapiés

Para ajustar el reposapiés de horizontal a vertical, pulse simultáneamente los botones (B) situados a ambos lados y desplace el reposapiés hacia abajo. Para ajustar el reposapiés de vertical a horizontal, debe empujarlo hacia arriba con la mano.

10. Sistema de retención

Fije el arnés en la hebilla unificadora (🔒). Al fijarlo, oírás un «clic/clic».

Desabroche el cinturón 🔒 pulsando el botón «D» de la hebilla unificadora. Ajuste la longitud del cinturón moviendo los botones «B» hacia arriba o hacia abajo.

Nota: Los cinturones deben quedar bien ajustados al niño y no deben retorcerse.

¡IMPORTANTE! Compruebe periódicamente que el arnés está bien sujeto a la estructura del cochecito y que el cierre es seguro.

Los cinturones no deben estar deshilachados ni rotos y las hebillas y cierres de plástico deben ser resistentes, no estar dañados y proporcionar una conexión segura.

11. Plegado del cochecito

¡IMPORTANTE! Antes de plegar el cochecito siempre debe accionar el dispositivo de estacionamiento, plegar la capota, colocar el respaldo en posición vertical, colocar el reposapiés en la posición más baja, vaciar la cesta portaobjetos y retirar el tablero de seguridad.

Deslice el segundo mecanismo de bloqueo (1) y pulse el botón (2) al mismo tiempo. Empuje el asa hacia abajo hasta que el carro se pliegue completamente. Asegúrelo con el cierre (f).

INSTRUCCIONES DE PREVENCIÓN Y MANTENIMIENTO

Los frenos, las ruedas y los neumáticos se desgastan más rápidamente que otras piezas. Si es necesario, sustitúyalos.

- ❖ Lubrique regularmente los actuadores con aceite de silicona o spray.
- ❖ Limpie y engrase regularmente las piezas metálicas y de plástico sucias.
- ❖ Limpie la tapicería y las piezas de plástico o metal sucias del producto con un paño suave de algodón o una esponja humedecida con agua o detergente suave.
- ❖ No limpie con detergentes fuertes que contengan partículas abrasivas, amoníaco, lejía o alcohol.
- ❖ Seque siempre el producto, deje que se seque antes de guardarlo. Puede aparecer moho en el producto si se almacena húmedo.
- ❖ Guarde el producto en un lugar limpio y seco. No lo exponga a los efectos directos del medio ambiente: sol, lluvia, humedad o cambios bruscos de temperatura.

IT: ISTRUZIONI PER L'USO IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO

**PER GARANTIRE UN USO SICURO DI QUESTO PRODOTTO,
SEGUIRE TUTTE LE AVVERTENZE, LE ISTRUZIONI E LE
RACCOMANDAZIONI FORNITE IN QUESTO MANUALE UTENTE!**

AVVERTENZE!

- ❖ **AVVERTENZE!** NON LASCIARE MAI IL BAMBINO INCUSTODITO!
- ❖ **AVVERTENZE!** PRIMA DELL' USO ASSICURARSI CHE TUTTI I MECCANISMI DI BLOCCAGGIO SIANO CORRETTAMENTE AGGANCIATI!
- ❖ **AVVERTENZE!** PER EVITARE LESIONI O FERIMENTI ASSICURARSI CHE IL BAMBINO SIA A DEBITA DISTANZA DURANTE LE OPERAZIONI DI APERTURA E CHIUSURA DEL PRODOTTO!
- ❖ **AVVERTENZE!** NON LASCIARE CHE IL BAMBINO GIOCHI CON QUESTO PRODOTTO!
- ❖ **AVVERTENZE!** QUESTA SEDUTA NON È ADATTA PER BAMBINI DI ETÀ INFERIORE A 6 MESI!
- ❖ **AVVERTENZE!** UTILIZZARE SEMPRE IL SISTEMA DI RITENUTA!
- ❖ **AVVERTENZE!** QUESTO PRODOTTO NON È ADATTO PER CORRERE O PATTINARE!
- ❖ **TENERE LONTANO DAL FUOCO!**
- ❖ **NON SOLLEVARE IL PASSEGGINO DALLA PROTEZIONE DEL PARAURTI!**
- ❖ Da utilizzare per un bambino con peso fino a 15 kg.
- ❖ È richiesto il montaggio da parte di un adulto!
- ❖ Attivare sempre il dispositivo di parcheggio quando si mettono o si sganciano i bambini dal passeggino!
- ❖ Assicurarsi che le cinture di sicurezza siano correttamente allacciate e regolate prima di ogni utilizzo.
- ❖ Il carico massimo per il cestello portaoggetti è di 2 kg!
- ❖ Il carico massimo di una borsa per pannolini (nel caso in cui ne stai usando una) non deve superare 1 kg!
- ❖ Non sovraccaricare il passeggino! Ogni carico attaccato alla maniglia, al paraurti e allo schienale o sul lato del passeggino ne influenzerà la stabilità!
- ❖ Da utilizzare per un solo bambino alla volta. Non mettere due o più bambini nel passeggino!
- ❖ Utilizzare solo pezzi di ricambio o altri componenti consigliati o forniti dal produttore! In caso contrario, il produttore non è responsabile della sicurezza del prodotto.
- ❖ Non apportare modifiche o modifiche alla costruzione del passeggino! In caso di problemi, contattare il rivenditore o un servizio di riparazione autorizzato per consigli e/o riparazioni.
- ❖ Non utilizzare questo passeggino se si trovano parti mancanti o danneggiate!
- ❖ Non permettere ai bambini di età inferiore ai 3 anni di avvicinarsi al passeggino durante il suo montaggio!
- ❖ Non fissare corde o corde lunghe al passeggino per evitare il rischio di soffocamento!
- ❖ Non utilizzare il passeggino su scale o scale mobili e prestare attenzione quando si supera un cordolo o un gradino.
- ❖ Tenere l'imballaggio di plastica lontano dalla portata dei bambini per evitare il rischio di soffocamento!

ASSEMBLAGGIO E FUNZIONI

Il passeggino è adatto a bambini dai 6 ai 36 mesi e fino a 15 kg di peso.

Per il montaggio del passeggino non sono necessari attrezzi.

ATTENZIONE! Seguire esattamente le istruzioni e l'ordine di montaggio forniti e controllare le immagini.

ATTENZIONE! Dopo ogni operazione, assicurarsi di aver seguito correttamente le istruzioni e che il fissaggio sia stabile!

ATTENZIONE! Nella maggior parte dei casi, dopo il completamento di un'operazione, si sentirà un clic.

1. Parti principali:

- 1 - Tettuccio;
- 2 - Maniglia;
- 3 - Dispositivo di bloccaggio;
- 4 - Sistema di ritenuta (cintura di sicurezza a 5 punti)
- 5 - Cestello portabagagli;
- 6 - Ruota posteriore (2 pezzi);
- 7 - Ruota anteriore (2 pezzi);
- 8 - Poggiapiedi;
- 9 - Pedana;
- 10 - Pulsante di regolazione del poggiapiedi;
- 11 - Tavola di sicurezza.

2. Aprire il carrello

Rilasciare il blocco (f). Aprire il carrello sollevando il telaio e tirando con forza verso l'alto la maniglia fino a sentire un suono "click/click".

3. Montaggio/smontaggio delle ruote anteriori

Montare le ruote anteriori facendo pressione. Durante il fissaggio si sentirà un suono "click/click". Le ruote anteriori eseguono solo un movimento rotatorio (360°).

Per rimuovere le ruote, premere il pulsante "A" e tirare la ruota verso il basso.

4. Montaggio/smontaggio della ruota posteriore

Inserire la ruota nel foro dall'asse posteriore e premere finché non si sente un suono "click/click" e si blocca. Per rimuoverla, premere il pulsante "B" ed estrarre la ruota.

5. Installazione/rimozione del pannello di sicurezza

Quando si fissa, si sente un suono "click/click". Per rimuoverla, premere il pulsante "B".

6. Tettuccio

Spingere il tettuccio con la mano per ripiegarlo. Tirare la capottina con la mano per aprirla. Aprire le cerniere su entrambi i lati (3) per esporre la finestra.

Nota: fissare sempre la capottina al sedile del passeggino con la cerniera.

7. Dispositivo di parcheggio

Premere il pedale verso il basso per azionare il dispositivo di parcheggio (STOP). Premere il pedale verso l'interno per sbloccare il dispositivo e spostare il passeggino (GO).

IMPORTANTE! Attivare sempre il dispositivo di parcheggio quando il carrello è fermo per evitare il rischio di scivolamento!

8. Regolazione dello schienale

Premere il meccanismo di regolazione della posizione dello schienale (A) e spostarlo verso l'alto per una posizione più eretta o verso il basso per una posizione più reclinata.

9. Regolazione del poggiapiedi

Per regolare il poggiapiedi da orizzontale a verticale, premere contemporaneamente i pulsanti (B) su entrambi i lati e spostare il poggiapiedi verso il basso; per regolare il poggiapiedi da verticale a orizzontale, è necessario spingerlo verso l'alto con la mano.

10. Sistema di ritenuta

Fissare l'imbracatura nella fibbia di unificazione (🔒). Durante il fissaggio, si sentirà un "clic".

Sganciare la cintura 🔒 premendo il pulsante "D" sulla fibbia unificante. Regolare la lunghezza della cintura spostando le levette "B" verso l'alto o verso il basso.

Nota: le cinture devono aderire perfettamente al bambino e non devono essere attorcigliate.

IMPORTANTE! Controllare periodicamente che l'imbracatura sia ben fissata alla struttura del passeggino e che il fissaggio sia sicuro! Le cinture non devono essere sfilacciate o strappate e gli alamari e le chiusure in plastica devono essere resistenti, privi di danni e garantire un collegamento sicuro!

11. Ripiegare il passeggino

IMPORTANTE! Prima di ripiegare il passeggino è necessario azionare il dispositivo di parcheggio, ripiegare la capottina, mettere lo schienale in posizione verticale, posizionare il poggiapiedi nella posizione più bassa, svuotare il cestino portaoggetti e rimuovere la tavoletta di sicurezza.

Far scorrere il secondo meccanismo di bloccaggio (1) e premere contemporaneamente il pulsante (2). Spingere la maniglia verso il basso fino a ripiegare completamente il carrello. Fissare con la serratura (f).

ISTRUZIONI PER LA PREVENZIONE E LA MANUTENZIONE

I freni, le ruote e i pneumatici si consumano più rapidamente di altre parti. Se necessario, è necessario sostituirli.

- ❖ Lubrificare regolarmente gli attuatori con olio al silicone o spray.
- ❖ Pulire e oliare regolarmente le parti metalliche e in plastica sporche.
- ❖ Pulire la tappezzeria, le parti in plastica o in metallo contaminate del prodotto con un panno di cotone morbido o una spugna inumidita con acqua o un detergente delicato.
- ❖ Non pulire con detergenti aggressivi contenenti particelle abrasive, ammoniaca, candeggina o alcol.
- ❖ Asciugare sempre il prodotto e lasciarlo asciugare prima di riporlo. Se il prodotto viene conservato umido, potrebbe comparire della muffa.
- ❖ Conservare il prodotto in un luogo pulito e asciutto. Non esporre il prodotto agli effetti diretti dell'ambiente: sole, pioggia, umidità o sbalzi di temperatura!

DE: GEBRAUCHSANWEISUNG
WICHTIG – BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES
NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN

**UM EINE SICHERE VERWENDUNG DIESES PRODUKTS ZU
GEWÄHRLEISTEN, BEFOLGEN SIE ALLE WARNUNGEN, ANWEISUNGEN
UND EMPFEHLUNGEN IN DIESER BETRIEBSANLEITUNG!**

WARNUNGEN!

- ❖ **WARNUNGEN!** LASSEN SIE DAS KIND NIE UNBEAUF SICHTIGT!
- ❖ **WARNUNGEN!** VERGEWISSEN SIE SICH VOR GEBRAUCH, DASS ALLE VERRIEGELUNGEN EINGERASTET SIND!
- ❖ **WARNUNGEN!** VERGEWISSEN SIE SICH, DASS DAS KIND BEIM AUFKLAPPEN UND ZUSAMMENKLAPPEN DES WAGENS AUßER REICHWEITE IST, UM VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN!
- ❖ **WARNUNGEN!** LASSEN SIE DAS KIND NICHT MIT DEM PRODUKT SPIELEN!
- ❖ **WARNUNGEN!** DIESE SITZEINHEIT IST FÜR KINDER UNTER 6 MONATEN NICHT GEEIGNET!
- ❖ **WARNUNGEN!** VERWENDEN SIE IMMER DAS RÜCKHALTESYSTEM!
- ❖ **WARNUNGEN!** DIESES PRODUKT IST NICHT ZUM JOGGEN ODER SKATEN GEEIGNET!
- ❖ VON FEUER FERNHALTEN!
- ❖ HEBEN SIE DEN KINDERWAGEN NICHT AM STOSSTANGENSCHUTZ AN!
- ❖ Für ein Kind mit einem Gewicht von bis zu 15 kg.
- ❖ Montage durch Erwachsene ist erforderlich!
- ❖ Aktivieren Sie die Parkvorrichtung immer, wenn Sie die Kinder in den Kinderwagen ein- oder aussteigen!
- ❖ Stellen Sie sicher, dass die Sicherheitsgurte vor jedem Gebrauch richtig angelegt und eingestellt sind.
- ❖ Die maximale Belastung für den Aufbewahrungskorb beträgt 2 kg!
- ❖ Die maximale Belastung einer Wickeltasche (falls Sie eine verwenden) sollte 1 kg nicht überschreiten!
- ❖ Nur für ein Kind gleichzeitig zu verwenden. Legen Sie nicht zwei oder mehr Kinder in den Kinderwagen!
- ❖ Verwenden Sie nur Ersatzteile oder andere Komponenten, die vom Hersteller empfohlen oder geliefert werden! Im gegenteiligen Fall ist der Hersteller nicht für die Sicherheit des Produkts verantwortlich.
- ❖ Nehmen Sie keine Änderungen oder Modifikationen an der Konstruktion des Kinderwagens vor! Bei Problemen wenden Sie sich an den Händler oder einen autorisierten Reparaturservice, um Beratung und/oder Reparatur zu erhalten.
- ❖ Verwenden Sie diesen Kinderwagen nicht, wenn Sie fehlende oder beschädigte Teile finden!
- ❖ Lassen Sie Kinder unter 3 Jahren während der Montage nicht in die Nähe des Kinderwagens!
- ❖ Befestigen Sie keine Schnüre oder langen Schnüre am Kinderwagen, um Erstickungsgefahr zu vermeiden!
- ❖ Verwenden Sie den Kinderwagen nicht auf Treppen oder Rolltreppen und achten Sie darauf, wenn Sie einen Bordstein oder eine Stufe überwinden.
- ❖ Halten Sie die Plastikverpackung von Kindern fern, um Erstickungsgefahr zu vermeiden!

MONTAGE UND FUNKTIONEN

Der Kinderwagen ist für Kinder im Alter von 6 bis 36 Monaten und einem Gewicht von bis zu 15 kg geeignet.

Für die Montage des Kinderwagens benötigen Sie kein Werkzeug.

AUFMERKSAMKEIT! Befolgen Sie genau die Anweisungen und die Reihenfolge der Montage und überprüfen Sie die Bilder.

AUFMERKSAMKEIT! Stellen Sie nach jedem Vorgang sicher, dass Sie die Anweisungen korrekt befolgt haben und die Befestigung stabil ist!

AUFMERKSAMKEIT! In den meisten Fällen hören Sie nach Abschluss einer Operation ein Klickgeräusch.

1. Hauptteile:

- 1 - Verdeck;
- 2 - Griff;
- 3 - Verriegelungsvorrichtung;
- 4 - Rückhaltesystem (5-Punkt-Sicherheitsgurt);
- 5 - Gepäckkorb;
- 6 - Hinterrad (2 Stk.);
- 7 - Vorderrad (2 Stk.);
- 8 - Fußstütze;
- 9 - Fußpolster;
- 10 - Einstellknopf für die Fußstütze;
- 11 - Sicherheitsbrett.

2. Auseinanderklappen des Wagens

Lösen Sie die Verriegelung (f). Klappen Sie den Wagen auseinander, indem Sie den Rahmen anheben und kräftig am Griff ziehen, bis Sie ein „Klick/Klick“-Geräusch hören.

3. Anbringen/Entfernen der Vorderräder

Montieren Sie die Vorderräder mit Druck. Beim Befestigen hören Sie ein „Klick/Klick“-Geräusch. Die Vorderräder führen nur eine Drehbewegung aus (360°).

Um die Räder zu entfernen, drücken Sie auf den Knopf „A“ und ziehen Sie das Rad nach unten.

4. Hinterrad anbringen/abnehmen

Setzen Sie das Rad in die Bohrung der Hinterachse ein und drücken Sie, bis Sie ein „Klick/Klick“-Geräusch hören und es einrastet. Zum Abnehmen drücken Sie auf den Knopf „B“ und ziehen das Rad heraus.

5. Sicherheitsbrett anbringen/abnehmen

Beim Befestigen hören Sie ein „Klick/Klick“-Geräusch. Zum Abnehmen drücken Sie auf den Knopf „B“.

6. Verdeck

Drücken Sie das Verdeck mit der Hand, um es zusammenzuklappen. Ziehen Sie das Verdeck mit der Hand, um es zu entfalten. Öffnen Sie die Reißverschlüsse auf beiden Seiten (3), um das Fenster freizulegen.

Hinweis: Befestigen Sie das Verdeck immer mit dem Reißverschluss am Kinderwagensitz.

7. Feststellbremse

Drücken Sie das Pedal nach unten, um die Feststellbremse zu betätigen (STOP). Drücken Sie das Pedal nach innen, um die Vorrichtung zu lösen und den Kinderwagen zu bewegen (GO).

WICHTIG! Aktivieren Sie die Feststellbremse immer, wenn der Wagen steht, um eine Rutschgefahr zu vermeiden!

8. Rückenlehnenverstellung

Drücken Sie auf den Mechanismus zur Einstellung der Rückenlehnenposition (A) und bewegen Sie ihn nach oben für eine aufrechtere Position oder nach unten für eine zurückgelehntere Position.

9. Fußstütze einstellen

Um die Fußstütze von der horizontalen in die vertikale Position zu bringen, drücken Sie gleichzeitig auf die Knöpfe (B) auf beiden Seiten und bewegen Sie die Fußstütze nach unten. Um die Fußstütze von der vertikalen in die horizontale

Position zu bringen, müssen Sie sie mit der Hand nach oben drücken.

10. Rückhaltesystem

Befestigen Sie den Gurt im Verbindungsgurt (🔒). Beim Befestigen hören Sie ein „Klick/Klick-Geräusch“.

Lösen Sie den Gurt 🔒 indem Sie die Taste „D“ am Verbindungsgurt drücken. Passen Sie die Gurtlänge an, indem Sie die Knebel „B“ nach oben oder unten bewegen.

Hinweis: Die Gurte sollten eng am Kind anliegen und nicht verdreht sein.

WICHTIG! Überprüfen Sie regelmäßig, ob der Gurt sicher am Kinderwagen befestigt ist und ob die Befestigung sicher ist! Die Gurte dürfen nicht ausgefranst oder gerissen sein und die Kunststoffknebel und -verschlüsse müssen fest und unbeschädigt sein und eine sichere Verbindung gewährleisten!

11. Zusammenklappen des Kinderwagens

WICHTIG! Vor dem Zusammenklappen des Kinderwagens müssen Sie immer die Feststellbremse betätigen, das Verdeck zusammenklappen, die Rückenlehne in die aufrechte Position bringen, die Fußstütze in die niedrigste Position bringen, den Ablagekorb leeren und das Sicherheitsbrett entfernen.

Schieben Sie den zweiten Verriegelungsmechanismus (1) und drücken Sie gleichzeitig den Knopf (2). Drücken Sie den Griff nach unten, bis der Wagen vollständig zusammengeklappt ist. Mit dem Schloss (f) sichern.

ANWEISUNGEN FÜR PRÄVENTION UND WARTUNG

Bremsen, Räder und Reifen nutzen sich schneller ab als andere Teile. Sie sollten sie bei Bedarf ersetzen.

- ❖ Schmieren Sie die Stellantriebe regelmäßig mit Silikonöl oder -spray.
- ❖ Reinigen und ölen Sie verschmutzte Metall- und Kunststoffteile regelmäßig.
- ❖ Reinigen Sie die Polsterung und verschmutzte Kunststoff- oder Metallteile des Produkts mit einem weichen Baumwolltuch oder einem Schwamm, der mit Wasser oder einem milden Reinigungsmittel angefeuchtet ist.
- ❖ Nicht mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen, die Scheuerpartikel, Ammoniak, Bleichmittel oder Alkohol enthalten.
- ❖ Das Produkt immer abtrocknen und vor dem Verstauen trocknen lassen. Bei feuchter Lagerung kann sich Schimmel auf dem Produkt bilden.
- ❖ Das Produkt an einem sauberen und trockenen Ort lagern. Nicht den direkten Umwelteinflüssen aussetzen – Sonne, Regen, Feuchtigkeit oder plötzlichen Temperaturschwankungen!

FR : MODE D'EMPLOI
IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER
POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

**POUR ASSURER UNE UTILISATION SÛRE DE CE PRODUIT,
SUIVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS, INSTRUCTIONS ET
RECOMMANDATIONS DONNÉS DANS CE MANUEL D'UTILISATION !**

AVERTISSEMENTS !

- ❖ **AVERTISSEMENTS !** NE JAMAIS LAISSER UN ENFANT SANS SURVEILLANCE !
- ❖ **AVERTISSEMENTS !** S'ASSURER QUE TOUS LES DISPOSITIFS DE VERROUILLAGE SONT ENCLENCHÉS AVANT UTILISATION !
- ❖ **AVERTISSEMENTS !** POUR ÉVITER TOUTE BLESSURE, MAINTENIR L'ENFANT À L'ÉCART LORS DU DÉPLIAGE ET DU PLIAGE DU PRODUIT !
- ❖ **AVERTISSEMENTS !** NE PAS LAISSER L'ENFANT JOUER AVEC CE PRODUIT !
- ❖ **AVERTISSEMENTS !** CE SIÈGE NE CONVIENT PAS À DES ENFANTS DE MOINS DE 6 MOIS !
- ❖ **AVERTISSEMENTS !** TOUJOURS UTILISER LE SYSTÈME DE RETENUE !
- ❖ **AVERTISSEMENTS !** CE PRODUIT NE CONVIENT PAS POUR FAIRE DU JOGGING OU DES PROMENADES EN ROLLERS !
- ❖ TENIR À L'ÉCART DU FEU !
- ❖ NE SOULEVEZ PAS LA POUSSETTE PAR SON PARE-CHOCS !
- ❖ À utiliser pour un enfant pesant jusqu'à 15 kg.
- ❖ L'assemblage par un adulte est requis !
- ❖ Activez toujours le dispositif de stationnement lorsque vous mettez les enfants dans ou hors de la poussette !
- ❖ Assurez-vous que les ceintures de sécurité sont correctement attachées et ajustées avant chaque utilisation.
- ❖ La charge maximale pour le panier de rangement est de 2 kg !
- ❖ La charge maximale d'un sac à langer (si vous en utilisez un) ne doit pas dépasser 1 kg !
- ❖ Ne surchargez pas la poussette ! Chaque charge attachée à la poignée, au pare-chocs et au dossier ou sur le côté de la poussette affectera sa stabilité !
- ❖ À utiliser pour un seul enfant à la fois. Ne placez pas deux enfants ou plus dans la poussette !
- ❖ N'utilisez que des pièces de rechange ou d'autres composants, recommandés ou fournis par le fabricant ! Dans le cas contraire, le producteur n'est pas responsable de la sécurité du produit.
- ❖ N'apportez aucun changement ou modification à la construction de la poussette ! En cas de problème, contactez le revendeur ou un service de réparation agréé pour obtenir des conseils et/ou une réparation.
- ❖ N'utilisez pas cette poussette si vous trouvez des pièces manquantes ou endommagées !
- ❖ Ne laissez pas les enfants de moins de 3 ans à proximité de la poussette lors de son montage !
- ❖ N'attachez pas de ficelles ou de longs cordons à la poussette afin d'éviter tout risque d'étouffement !
- ❖ N'utilisez pas la poussette dans les escaliers ou les escaliers mécaniques et faites attention lorsque vous franchissez un trottoir ou une marche.
- ❖ Gardez l'emballage plastique hors de portée des enfants afin d'éviter tout risque d'étouffement !

ASSEMBLAGE ET FONCTIONS

La poussette convient aux enfants âgés de 6 à 36 mois et pesant jusqu'à 15 kg.

Pour l'assemblage de la poussette, vous n'avez besoin d'aucun outil.

ATTENTION ! Suivez exactement les instructions et l'ordre de montage donnés et vérifiez les photos.

ATTENTION ! Après chaque opération, assurez-vous d'avoir bien suivi les instructions et que la fixation est stable !

ATTENTION ! Dans la plupart des cas, après la fin d'une opération, vous entendrez un clic.

1. Principales parties

- 1 - Capote ;
- 2 - Poignée ;
- 3 - Dispositif de verrouillage ;
- 4 - Système de retenue (ceinture de sécurité à 5 points) ;
- 5 - Panier à bagages ;
- 6 - Roue arrière (2 pièces) ;
- 7 - Roue avant (2 pièces) ;
- 8 - Repose-pieds ;
- 9 - Cale-pieds ;
- 10 - Bouton de réglage du repose-pieds ;
- 11 - Plaque de sécurité.

2. Déplier le chariot

Déverrouiller la serrure (f). Dépliez le chariot en soulevant le cadre et en tirant fortement sur la poignée jusqu'à ce que vous entendiez un « clic/clic ».

3. Montage/démontage des roues avant

Monter les roues avant en exerçant une pression. Vous entendrez un « clic » lors de la fixation.

Pour retirer les roues, appuyez sur le bouton « A » et tirez la roue vers le bas.

4. Montage/démontage de la roue arrière

Insérez la roue dans le trou de l'essieu arrière et appuyez jusqu'à ce que vous entendiez un « clic/clic » et qu'elle se verrouille. Pour l'enlever, appuyez sur le bouton « B » et tirez la roue vers l'extérieur.

5. Installer/retirer le panneau de sécurité

Lors de la fixation, vous entendrez un « clic ». Pour l'enlever, appuyez sur le bouton « B ».

6. Capote

Pousser la capote avec la main pour la plier. Tirez la capote avec la main pour la déplier. Dézippez les fermetures éclair des deux côtés (3) pour exposer la fenêtre.

Remarque : Fixez toujours le canopy au siège de la poussette à l'aide de la fermeture éclair.

7. Dispositif de stationnement

Appuyez sur la pédale vers le bas pour actionner le dispositif d'aide au stationnement (STOP). Appuyez sur la pédale vers l'intérieur pour libérer la fixation et déplacer la poussette (GO).

IMPORTANT ! Toujours activer le dispositif d'aide au stationnement lorsque le chariot est à l'arrêt afin d'éviter tout risque de glissade !

8. Réglage du dossier

Appuyer sur le mécanisme de réglage de la position du dossier (A) et le déplacer vers le haut pour une position plus verticale ou vers le bas pour une position plus inclinée.

9. Réglage du repose-pieds

Pour régler le repose-pieds de l'horizontale à la verticale, appuyez simultanément sur les boutons (B) de chaque côté et déplacez le repose-pieds vers le bas ; pour régler le repose-pieds de la verticale à l'horizontale, vous devez le pousser vers le haut avec la main.

10. Système de retenue

Fixez le harnais dans la boucle unificatrice (🔒). Lors de la fixation, vous entendrez un « clic/clic ».

Détachez la ceinture (🔒) en appuyant sur le bouton « D » de la boucle unificatrice. Ajustez la longueur

de la ceinture en déplaçant les boutons « B » vers le haut ou vers le bas.

Remarque : la ceinture doit être bien ajustée à l'enfant et ne doit pas être tordue.

IMPORTANT ! Vérifiez régulièrement que le harnais est bien fixé à la structure de la poussette et que la fixation est sûre !

Les ceintures ne doivent pas être effilochées ou déchirées et les attaches en plastique doivent être solides, ne pas être endommagées et fournir une connexion sûre !

11. Plier la poussette

IMPORTANT ! Avant de plier la poussette, vous devez toujours actionner le dispositif de stationnement, plier la capote, placer le dossier en position verticale, placer le repose-pieds dans la position la plus basse, vider le panier de rangement et retirer la planche de sécurité.

Faites glisser le deuxième mécanisme de verrouillage (1) et appuyez sur le bouton (2) en même temps. Pousser la poignée vers le bas jusqu'à ce que le chariot se plie complètement. Fixer à l'aide du verrou (f).

INSTRUCTIONS POUR LA PRÉVENTION ET L'ENTRETIEN

Les freins, les roues et les pneus s'usent plus vite que les autres pièces. Vous devez les remplacer si nécessaire.

- ❖ Lubrifier régulièrement les actionneurs avec de l'huile de silicone ou un spray.
- ❖ Nettoyer et huiler régulièrement les pièces métalliques et plastiques encrassées.
- ❖ Nettoyer le revêtement, les parties en plastique ou en métal contaminées du produit à l'aide d'un chiffon doux en coton ou d'une éponge imbibée d'eau ou d'un détergent doux.
- ❖ Ne pas utiliser de détergents agressifs contenant des particules abrasives, de l'ammoniaque, de l'eau de Javel ou de l'alcool.
- ❖ Toujours sécher le produit, le laisser sécher avant de le ranger. Des moisissures peuvent apparaître sur le produit s'il est stocké dans l'humidité.
- ❖ Stocker le produit dans un endroit propre et sec. Ne pas l'exposer aux effets directs de l'environnement - soleil, pluie, humidité ou changements brusques de température !

**KAKO BISTE OSIGURALI SIGURNU UPOTREBU OVOG
PROIZVODA, SLIJEDITE SVA UPOZORENJA, UPUTE I
PREPORUKE NAVEDENE U OVOM KORISNIČKOM PRIRUČNIKU!**

UPOZORENJA!

- ❖ **UPOZORENJA!** NIKADA NE OSTAVLJAJTE DIJETE BEZ NADZORA!
- ❖ **UPOZORENJA!** PRIJE UPORABE KOLICA, PROVJERITE JESU LI SVI DIJELOVI ZA UČVRŠĆIVANJE ISPRAVNI!
- ❖ **UPOZORENJA!** KAKO BISTE IZBJEGLI OZLJEDE, POBRINITE SE DA DIJETE BUDE NA SIGURNOJ UDALJENOSTI KADA SKLAPATE ILI RASKLAPATE OVAJ PROIZVOD!
- ❖ **UPOZORENJA!** NE DOPUSTITE DJETETU DA SE IGRA S OVIM PROIZVODOM!
- ❖ **UPOZORENJA!** NE UPOTREBLJAVAJTE OVU SJEDALICU ZA DJECU MLAĐU OD 6 MJESECI!
- ❖ **UPOZORENJA!** UVIJEK UPOTREBLJAVAJTE SIGURNOSNE POJASE!
- ❖ **UPOZORENJA!** OVAJ PROIZVOD NIJE NAMIJENJEN TRČANJU ILI ROLANJU!
- ❖ DRŽITE SE PODALJE OD VATRE!
- ❖ NE PODIŽITE KOLICA ZA ZAŠTITU BRANIKA!
- ❖ KORISTI SE ZA dijete težine do 15 kg.
- ❖ Potrebna je montaža za odrasle!
- ❖ Uvijek aktivirajte parkirni uređaj kada stavljate djecu u kolica ili iz njih!
- ❖ Prije svake uporabe provjerite jesu li sigurnosni pojasevi ispravno pričvršćeni i podešeni.
- ❖ Maksimalno opterećenje za košaru za pohranu je 2 kg!
- ❖ Maksimalno opterećenje vrećice za pelene (u slučaju da je koristite) ne smije prelaziti 1 kg!
- ❖ Ne preopterećujte kolica! Svako opterećenje pričvršćeno na ručku, odbojnik i naslon ili na bočnu stranu kolica utjecat će na njegovu stabilnost!
- ❖ Koristiti se za jedno dijete samo odjednom. Ne stavljajte dvoje ili više djece u kolica!
- ❖ Koristite samo rezervne dijelove ili druge komponente koje preporučuje ili isporučuje proizvođač! U suprotnom slučaju, proizvođač nije odgovoran za sigurnost proizvoda.
- ❖ Ne mijenjajte ili mijenjajte konstrukciju kolica! U slučaju problema obratite se prodavaču ili ovlaštenoj servisnoj službi za savjet i/ili popravak.
- ❖ Ne koristite ova kolica ako pronađete dijelove koji nedostaju ili su oštećeni!
- ❖ Ne dopustite djeci mlađoj od 3 godine u blizini kolica tijekom montaže!
- ❖ Ne pričvršćujte žice ili duge žice na kolica kako biste izbjegli opasnost od gušenja!
- ❖ Ne koristite kolica na stepenicama ili pokretnim stepenicama i ne obraćajte pažnju prilikom prevladavanja rubnika ili koraka.
- ❖ Plastičnu ambalažu držite podalje od djece kako biste izbjegli opasnost od gušenja!

MONTAŽA I FUNKCIJE

Kolica su pogodna za djecu od 6 do 36 mjeseci i težine do 15 kg.

Za montažu kolica nisu vam potrebni nikakvi alati.

PAŽNJA! Slijedite točno dane upute i redoslijed montaže i provjerite slike.

PAŽNJA! Nakon svake operacije provjerite jeste li ispravno slijedili upute i je li pričvršćivanje stabilno!

PAŽNJA! U većini slučajeva nakon završetka operacije čut ćete zvuk klikanja.

1. Glavni dijelovi:

- 1 - Nadstrešnica;
- 2 - Ručka;
- 3 - Uređaj za zaključavanje;
- 4 - Sigurnosni sustav (sigurnosni pojas u 5 točaka)
- 5 - Košara za prtljagu;
- 6 - Stražnji kotač (2 kom.);
- 7 - Prednji kotač (2 kom.);
- 8 - Oslonac za noge;
- 9 - Jastučić za stopalo;
- 10 - Gumb za podešavanje oslonca za noge;
- 11 - Sigurnosna ploča.

2. Rasklapanje kolica

Otpustite bravu (f). Rasklopite kolica podizanjem okvira i snažnim povlačenjem ručke dok ne čujete zvuk "klik/klik".

3. Montaža/uklanjanje prednjih kotača

Montirajte prednje kotače pritiskom. Prilikom fiksiranja čut ćete zvuk "klik/klik". Prednji kotači vrše samo rotacijsko kretanje (360°).

Za uklanjanje kotača pritisnite tipku "A" i povucite kotačić prema dolje.

4. Montaža/demontaža stražnjeg kotača

Umetnite kotač u otvor na stražnjoj osovini i pritisnite dok ne čujete zvuk "klik/klik" i dok se ne zaključa. Za uklanjanje pritisnite gumb "B" i izvucite kotač.

5. Ugradite/uklonite sigurnosnu ploču

Prilikom fiksiranja čut ćete zvuk "klik/klik". Za uklanjanje pritisnite tipku "B".

6. Nadstrešnica

Gurnite nadstrešnicu rukom da biste je sklopili. Povucite nadstrešnicu rukom da biste je rasklopili. Otkopčajte patentne zatvarače s obje strane (3) kako biste otkrili prozor.

Napomena: Nadstrešnicu za sjedalo kolica uvijek pričvrstite patentnim zatvaračem.

7. Parkirni uređaj

Pritisnite papučicu prema dolje za uključivanje pomoći pri parkiranju (STOP). Pritisnite papučicu prema unutra kako biste oslobodili učvršćenje i pomaknuli kolica (GO).

VAŽNO! Uvijek aktivirajte pomoć pri parkiranju kada su kolica u stanju mirovanja kako biste izbjegli opasnost od klizanja!

8. Podešavanje naslona

Pritisnite mehanizam za podešavanje položaja naslona (A) i pomaknite ga prema gore za uspravniji položaj ili prema dolje za nagnutiji položaj.

9. Podesite podlogu za noge

Za podešavanje podloge za noge iz vodoravne u okomit, istovremeno pritisnite tipke (B) s obje strane i pomaknite podlogu prema dolje. Da biste podesili oslonac za noge iz okomitog u vodoravni, morate ga gurnuti prema gore rukom.

10. Sigurnosni sustav

Pričvrstite pojas u jedinstvenu kopču (🔒). Prilikom popravljanja čut ćete zvuk "klik/klik".

Otkopčajte remen (🔒) pritiskom na gumb "D" na spojnoj kopči. Podesite duljinu remena pomicanjem prekidača "B" gore ili dolje.

Napomena: pojasevi trebaju dobro pristajati djetetu i ne smiju se uvijati.

VAŽNO! Povremeno provjerite je li pojas čvrsto pričvršćen za strukturu kolica i je li pričvršćenje čvrsto!

Pojasevi ne smiju biti pohabani ili poderani, a plastični spojnici i spojnice moraju biti čvrsti, bez oštećenja i osiguravati siguran spoj!

11. Sklapanje kolica

VAŽNO! Prije sklapanja kolica uvijek morate uključiti uređaj za parkiranje, sklopiti nadstrešnicu, postaviti naslon za leđa u uspravan položaj, postaviti oslonac za noge u najniži položaj, isprazniti košaru za stvari i ukloniti sigurnosnu ploču.

Gurnite drugi mehanizam za zaključavanje (1) i istovremeno pritisnite gumb (2). Gurnite ručku prema dolje dok se kolica potpuno ne sklope. Pričvrstite bravom (f).

UPUTE ZA PREVENCIJU I ODRŽAVANJE

Kočnice, kotači i gume troše se brže od ostalih dijelova. Trebali biste ih zamijeniti ako je potrebno.

- ❖ Redovito podmažite aktuator silikonskim uljem ili sprejom.
- ❖ Redovito čistite i uljem zaprljane metalne i plastične dijelove.
- ❖ Očistite presvlake, onečišćene plastične ili metalne dijelove proizvoda mekom pamučnom krpom ili spužvom navlaženom vodom ili blagim deterdžent.
- ❖ Nemojte čistiti jakim deterdžentima koji sadrže abrazivne čestice, amonijak, izbjeljivač ili alkohol.
- ❖ Uvijek osušite proizvod, ostavite ga da se osuši prije spremanja. Na proizvodu se može pojaviti plijesan ako se skladišti vlažan.
- ❖ Čuvajte proizvod na čistom i suhom mjestu. Ne izlažite ga izravnim utjecajima okoline - suncu, kiši, vlazi ili naglim promjenama temperature!

GR: ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ
ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ

ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΣΦΑΛΪΣΤΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΌΛΕΣ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ, ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ
ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΔΙΝΟΝΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!

- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!** ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΣΑΣ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ!
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!** ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΌΤΙ ΈΧΟΥΝ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΘΕΙ ΌΛΕΣ ΟΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΙΣΗΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ!
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!** ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ, ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΕΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΣΑΣ ΚΑΤΑ ΤΟ ΔΙΠΛΩΜΑ ΚΑΙ ΤΟ ΞΕΔΙΠΛΩΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΑΥΤΟΥ! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ! ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΣΑΣ ΝΑ ΠΑΙΖΕΙ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ!
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!** ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΥΤΟ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤ'ΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΤΩ ΤΩΝ 6 ΜΗΝΩΝ!
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!** ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΡΟΣΔΕΣΗΣ!
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!** ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ ΟΤΑΝ ΚΑΝΕΤΕ ΤΖΟΚΙΝΓΚ!
- ❖ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΜΑΚΡΙΆ ΑΠΟ ΤΗ ΦΩΤΙΑ!
- ❖ ΜΗΝ ΣΗΚΩΝΕΤΕ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΑΚΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΡΟΦΥΛΑΚΤΗΡΑ ΤΟΥ!
- ❖ Να χρησιμοποιείται για παιδί με βάρος έως 15 κιλά.
- ❖ Απαιτείται συναρμολόγηση ενηλίκων!
- ❖ Πάντα να ενεργοποιείτε τη συσκευή στάθμευσης όταν βάζετε τα παιδιά μέσα ή έξω από το καροτσάκι!
- ❖ Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες ασφαλείας είναι σωστά στερεωμένες και ρυθμισμένες πριν από κάθε χρήση.
- ❖ Το μέγιστο φορτίο για το καλάθι αποθήκευσης είναι 2 κιλά!
- ❖ Το μέγιστο φορτίο μιας τσάντας πάνας (σε περίπτωση που χρησιμοποιείτε) δεν πρέπει να υπερβαίνει το 1 κιλό!
- ❖ Μην υπερφορτώνετε το καροτσάκι! Κάθε φορτίο που συνδέεται με τη λαβή, τον προφυλακτήρα και την πλάτη του καθίσματος ή στο πλάι του καροτσιού θα επηρεάσει τη σταθερότητά του!
- ❖ Να χρησιμοποιείται μόνο για ένα παιδί κάθε φορά. Μην τοποθετείτε δύο ή περισσότερα παιδιά στο καροτσάκι!
- ❖ Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά ή άλλα εξαρτήματα, τα οποία συνιστώνται ή παρέχονται από τον παραγωγό! Σε αντίθετη περίπτωση ο παραγωγός δεν ευθύνεται για την ασφάλεια του προϊόντος.
- ❖ Μην κάνετε αλλαγές ή τροποποιήσεις στην κατασκευή του καροτσιού! Σε περίπτωση προβλημάτων, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή μια εξουσιοδοτημένη υπηρεσία επισκευής για συμβουλές ή/και επισκευή.
- ❖ Μην χρησιμοποιείτε αυτό το καροτσάκι εάν βρείτε εξαρτήματα που λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά!
- ❖ Μην επιτρέπτε παιδιά κάτω των 3 ετών κοντά στο καροτσάκι κατά τη συναρμολόγησή του!
- ❖ Μην τοποθετείτε κορδόνια ή μακριά κορδόνια στο καροτσάκι για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας!
- ❖ Μην χρησιμοποιείτε το καροτσάκι σε σκάλες ή κυλιόμενες σκάλες και δώστε προσοχή όταν ξεπερνάτε ένα κρσπεδο ή ένα σκαλοπάτι.
- ❖ Κρατήστε τις πλαστικές συσκευασίες μακριά από παιδιά για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας!

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

Το καροτσάκι είναι κατάλληλο για παιδιά ηλικίας από 6 έως 36 μηνών και βάρους μέχρι 15 κιλά.

Για τη συναρμολόγηση του καροτσιού, δεν χρειάζεστε εργαλεία.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ακολουθήστε ακριβώς τις οδηγίες και τη σειρά συναρμολόγησης που δίνονται και ελέγξτε τις εικόνες.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μετά από κάθε λειτουργία, βεβαιωθείτε ότι έχετε ακολουθήσει σωστά τις οδηγίες και ότι η στερέωση είναι σταθερή!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Στις περισσότερες περιπτώσεις μετά την ολοκλήρωση μιας λειτουργίας θα ακούσετε έναν ήχο κλικ.

1. Κύρια μέρη:

- 1 - Στέγαστρο,
- 2 - Χειρολαβή,
- 3 - Διάταξη κλειδώματος,
- 4 - Σύστημα συγκράτησης (ζώνη ασφαλείας 5 σημείων),
- 5 - Πίσω τροχός (2 τεμ.),
- 5 - Καλάθι αποσκευών,
- 6 - Πίσω τροχός (2 τεμ.),
- 7 - Μπροστινός τροχός (2 τεμ.),
- 8 - Υποπόδιο,
- 9 - Μαξιλάρι ποδιών,
- 10 - Κουμπί ρύθμισης υποπόδιου,
- 11 - Πίνακας ασφαλείας.

2. Ξεδιπλώστε το καροτσάκι

Απελευθερώστε την ασφάλιση (f). Ξεδιπλώστε το τρόλεϊ ανασηκώνοντας το πλαίσιο και τραβώντας δυνατά προς τα πάνω τη λαβή μέχρι να ακούσετε έναν ήχο «κλικ/κλικ».

3. Τοποθέτηση/αφαίρεση των μπροστινών τροχών

Τοποθετήστε τους μπροστινούς τροχούς με πίεση. Κατά τη στερέωση θα ακούσετε έναν ήχο «κλικ/κλικ». Οι μπροστινοί τροχοί εκτελούν μόνο περιστροφική κίνηση (360°).

Για να αφαιρέσετε τους τροχούς, πιέστε το κουμπί «Α» και τραβήξτε τον τροχό προς τα κάτω.

4. Τοποθέτηση/αποσυναρμολόγηση των πίσω τροχών

Τοποθετήστε τον τροχό στην οπή από τον πίσω άξονα και πιέστε μέχρι να ακούσετε έναν ήχο «κλικ/κλικ» και να ασφαλίσει. Για να αφαιρέσετε,

πατήστε το κουμπί «Β» και τραβήξτε τον τροχό προς τα έξω.

5. Τοποθέτηση/αφαίρεση της πλακέτας ασφαλείας

Κατά τη στερέωση, θα ακούσετε έναν ήχο «κλικ/κλικ». Για να την αφαιρέσετε, πατήστε το κουμπί «Β».

6. Στέγαστρο

Σπρώξτε το στέγαστρο με το χέρι σας για να το διπλώσετε. Τραβήξτε το κουβούκλιο με το χέρι σας για να το ξεδιπλώσετε. Ξεκουμπώστε τα φερμουάρ και στις δύο πλευρές (3) για να αποκαλύψετε το παράθυρο.

Σημείωση: Να στερεώνετε πάντα το κουβούκλιο στο κάθισμα του καροτσιού με το φερμουάρ.

7. Συσκευή στάθμευσης

Πατήστε το πεντάλ προς τα κάτω για να λειτουργήσει η βοήθεια στάθμευσης (STOP). Πιέστε το πεντάλ προς τα μέσα για να απελευθερώσετε το εξάρτημα και να μετακινήσετε το καροτσάκι (GO).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Ενεργοποιείτε πάντα το βοήθημα στάθμευσης όταν το καροτσάκι βρίσκεται σε ηρεμία για να αποφύγετε τον κίνδυνο ολίσθησης!

8. Ρύθμιση της πλάτης

Πιέστε το μηχανισμό ρύθμισης της θέσης της πλάτης (Α) και μετακινήστε τον προς τα πάνω για μια πιο όρθια θέση ή προς τα κάτω για μια πιο αναπαυτική θέση.

9. Ρύθμιση του μαξιλαριού ποδιών

Για να ρυθμίσετε το υποπόδιο ποδιών από οριζόντιο σε κατακόρυφο, πιέστε ταυτόχρονα τα κουμπιά (B) σε κάθε πλευρά και μετακινήστε το υποπόδιο ποδιών προς τα κάτω- για να ρυθμίσετε το υποπόδιο ποδιών από κατακόρυφο σε οριζόντιο, πρέπει να το σπρώξετε προς τα πάνω με το χέρι σας.

10. Σύστημα συγκράτησης

Στερεώστε τις ζώνες ασφαλείας στην ενωτική πόρπη (A). Κατά τη στερέωση, θα ακούσετε έναν ήχο «κλικ/κλικ».

Ξεκουμπώστε τη ζώνη πατώντας A το κουμπί «D» στην ενοποιητική πόρπη. Ρυθμίστε το μήκος της ζώνης μετακινώντας τους διακόπτες «B» προς τα πάνω ή προς τα κάτω.

Σημείωση: Οι ζώνες πρέπει να εφαρμόζουν καλά στο παιδί και δεν πρέπει να στρίβονται.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Ελέγχετε ανά τακτά χρονικά διαστήματα ότι οι ζώνες ασφαλείας είναι καλά στερεωμένες στη δομή του καροτσιού και ότι η στερέωση είναι ασφαλής!!!

Οι ζώνες δεν πρέπει να είναι φθαρμένες ή σκισμένες και οι πλαστικοί γάντζοι και οι σύνδεσμοι πρέπει να είναι ισχυροί, χωρίς ζημιές και να παρέχουν ασφαλή σύνδεση!

11. Αναδίπλωση του καροτσιού

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Πριν από την αναδίπλωση του καροτσιού πρέπει πάντα να λειτουργείτε τη συσκευή στάθμευσης, να διπλώνετε το στέγαστρο, να τοποθετείτε την πλάτη στην όρθια θέση, να τοποθετείτε το υποπόδιο στη χαμηλότερη θέση, να αδειάζετε το καλάθι αποθήκευσης και να αφαιρείτε την πλακέτα ασφαλείας.σύρετε το δεύτερο μηχανισμό ασφάλισης (1) και πατήστε ταυτόχρονα το κουμπί (2). Σπρώξτε τη λαβή προς τα κάτω μέχρι το καροτσάκι να διπλώσει εντελώς. Στερεώστε το με την κλειδαριά (f).

ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΟΛΗΨΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Τα φρένα, οι τροχοί και τα ελαστικά φθείρονται γρηγορότερα από τα υπόλοιπα εξαρτήματα. Θα πρέπει να τα αντικαταστήσετε εάν είναι απαραίτητο.

- ❖ Λιπαίνετε τακτικά τους ενεργοποιητές με λάδι σιλικόνης ή σπρέι.
- ❖ Καθαρίζετε και λαδώνετε τακτικά τα βρώμικα μεταλλικά και πλαστικά μέρη.
- ❖ Καθαρίζετε την ταπετσαρία, τα μολυσμένα πλαστικά ή μεταλλικά μέρη του προϊόντος χρησιμοποιώντας ένα μαλακό βαμβακερό πανί ή σφουγγάρι που έχει υγρανθεί με νερό ή ήπιο απορρυπαντικό.
- ❖ Μην καθαρίζετε με σκληρά απορρυπαντικά που περιέχουν λειαντικά σωματίδια, αμμωνία, χλωρίνη ή οινόπνευμα.
- ❖ Στεγνώνετε πάντα το προϊόν, αφήστε το να στεγνώσει πριν το αποθηκεύσετε. Μπορεί να εμφανιστεί μούχλα στο προϊόν εάν αποθηκευτεί υγρό.
- ❖ Αποθηκεύστε το προϊόν σε καθαρό και στεγνό μέρος. Μην το εκθέτετε στις άμεσες επιδράσεις του περιβάλλοντος - ήλιος, βροχή, υγρασία ή απότομες αλλαγές θερμοκρασίας!

RO: INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE
IMPORTANT – CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST
DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ

**PENTRU A ASIGURA UTILIZAREA ÎN SIGURANȚĂ A ACESTUI
PRODUS, URMAȚI TOATE AVERTISMENTELE, ÎNSTRUCȚIUNILE
ȘI RECOMANDĂRILE DATE ÎN ACEST MANUAL DE UTILIZARE!**

AVERTISMENTE!

- ❖ **AVERTISMENTE! NU LĂSAȚI NICIODATĂ COPILUL NESUPRAVEGHEAT!**
- ❖ **AVERTISMENTE! ASIGURAȚI-VĂ CĂ TOATE DISPOZITIVELE DE BLOCARE SUNT ÎNCHISE ÎNAINTE DE A UTILIZA PRODUSUL!**
- ❖ **AVERTISMENTE! PENTRU A EVITA RĂNIREA COPILULUI, ASIGURAȚI-VĂ CĂ ACESTA ESTE LA DISTANȚĂ ATUNCI CÂND PLIAȚI ȘI DEPLIAȚI ACEST PRODUS!**
- ❖ **AVERTISMENTE! NU LĂSAȚI COPILUL SĂ SE JOACE CU ACEST PRODUS!**
- ❖ **AVERTISMENTE! ACEST SCAUN DE CĂRUCIOR NU ESTE ADECVAT PENTRU COPII MAI MICI DE 6 LUNI!**
- ❖ **AVERTISMENTE! UTILIZAȚI ÎNTOTDEAUNA SISTEMUL DE PRINDERE!**
- ❖ **AVERTISMENTE! ACEST PRODUS NU ESTE RECOMANDAT A FI UTILIZAT ÎN TIMP CE ALERGAȚI SAU VĂ PLIMBAȚI PE ROLE!**
- ❖ **A SE PĂSTRA DEPARTE DE FOC!**
- ❖ **NU RIDICAȚI CĂRUCIORUL DE PROTECȚIA BAREI DE PROTECȚIE!**
- ❖ **A se utiliza pentru un copil cu greutate de până la 15 kg.**
- ❖ **Este necesară asamblarea pentru adulți!**
- ❖ **Activați întotdeauna dispozitivul de parcare atunci când puneți copiii în sau din cărucior!**
- ❖ **Asigurați-vă că centurile de siguranță sunt fixate și reglate corect înainte de fiecare utilizare.**
- ❖ **Sarcina maxima pentru cosul de depozitare este de 2 kg!**
- ❖ **Încărcătura maximă a unui sac de scutece (în cazul în care utilizați unul) nu trebuie să depășească 1 kg!**
- ❖ **Nu supraîncărcați căruciorul! Fiecare sarcină atașată mânerului, barei de protecție și spătarului sau pe partea laterală a căruciorului îi va afecta stabilitatea!**
- ❖ **A se utiliza pentru un singur copil la un moment dat. Nu așezați doi sau mai mulți copii în cărucior!**
- ❖ **Utilizați numai piese de schimb sau alte componente, care sunt recomandate sau furnizate de producător! În caz contrar, producătorul nu este responsabil pentru siguranța produsului.**
- ❖ **Nu faceți modificări sau modificări în construcția caruciorului! În caz de probleme, contactați distribuitorul sau un serviciu autorizat de reparații pentru sfaturi și / sau reparații.**
- ❖ **Nu folosiți acest cărucior dacă găsiți piese lipsă sau deteriorate!**
- ❖ **Nu permiteți copiilor mai mici de 3 ani să se apropie de cărucior în timpul asamblării acestuia!**
- ❖ **Nu atașați sfori sau corzi lungi la cărucior pentru a evita riscul de sufocare!**
- ❖ **Nu folosiți căruciorul pe scări sau scări rulante și acordați atenție atunci când depășiți o bordură sau o treaptă.**
- ❖ **Păstrați ambalajul din plastic departe de copii pentru a evita riscul de sufocare!**

ASAMBLARE ȘI FUNCȚII

Caruciorul este potrivit pentru copii cu varste cuprinse între 6 și 36 de luni și cu o greutate de până la 15 kg.

Pentru asamblarea căruciorului, nu aveți nevoie de unelte.

ATENȚIE! Urmați exact instrucțiunile și ordinea de asamblare dată și verificați imaginile.

ATENȚIE! După fiecare operație, asigurați-vă că ați urmat corect instrucțiunile și că fixarea este stabilă!

ATENȚIE! În majoritatea cazurilor, după finalizarea unei operații, veți auzi un sunet de clic.

1. Piese principale:

- 1 - Copertină;
- 2 - Mâner;
- 3 - Dispozitiv de blocare;
- 4 - Sistem de reținere (centură de siguranță în 5 puncte)
- 5 - Coș pentru bagaje;
- 6 - Roată spate (2 buc.);
- 7 - Roată față (2 buc.);
- 8 - Suport pentru picioare;
- 9 - Suport pentru picioare;
- 10 - Buton de reglare a suportului pentru picioare;
- 11 - Panou de siguranță.

2. Desfaceți căruciorul

Eliberați încuietorea (f). Desfaceți căruciorul ridicând cadrul și trăgând puternic în sus de mâner până când auziți un sunet „click/click”.

3. Montarea/demontarea roților din față

Montați roțile din față cu presiune. Veți auzi un sunet „clic/clic” la fixare. Roțile față efectuează doar o mișcare de rotație (360°).

Pentru a scoate roțile, apăsați butonul „A” și trageți roata în jos.

4. Montarea/demontarea roții din spate

Introduceți roata în orificiul de la puntea spate și apăsați până când auziți un sunet „click/click” și se blochează. Pentru scoatere, apăsați butonul „B” și trageți roata afară.

5. Montarea/demontarea plăcii de siguranță

La fixare, veți auzi un sunet „click/click”. Pentru a o scoate, apăsați butonul „B”.

6. Copertină

Împingeți baldachinul cu mâna pentru a-l plia. Trageți baldachinul cu mâna pentru a-l desfășura. Desfaceți fermoarele de pe ambele părți (3) pentru a expune fereastra.

Notă: Fixați întotdeauna baldachinul pe scaunul căruciorului cu fermoarul.

7. Dispozitivul de parcare

Apăsați pedala în jos pentru a acționa dispozitivul de asistență la parcare (STOP). Apăsați pedala în interior pentru a elibera dispozitivul de fixare și a deplasa căruciorul (GO).

IMPORTANT! Activați întotdeauna ajutorul de parcare când căruciorul este în repaus pentru a evita riscul de alunecare!

8. Reglarea spătarului

Apăsați mecanismul de reglare a poziției spătarului (A) și deplasați-l în sus pentru o poziție mai verticală sau în jos pentru o poziție mai înclinată.

9. Reglarea suportului pentru picioare

Pentru a regla suportul pentru picioare de la orizontală la verticală, apăsați simultan butoanele (B) de pe fiecare parte și deplasați suportul pentru picioare în jos.

Pentru a regla suportul pentru picioare de la verticală la orizontală, trebuie să-l împingeți în sus cu mâna.

10. Sistemul de reținere

Fixați hamul în catarama unificatoare (🔒). La fixare, veți auzi un sunet de „clac/clac”.

Decuplați centura 🚫 apăsând butonul „D” de pe catarama unificatoare. Reglați lungimea centurii prin deplasarea comutatoarelor „B” în sus sau în jos.

Notă: Centurile trebuie să se potrivească perfect copilului și nu trebuie să fie răsucite.

IMPORTANT! Verificați periodic dacă hamul este bine fixat pe structura căruciorului și dacă fixarea este sigură! Centurile nu trebuie să fie sfâșiate sau rupte, iar cârligele din plastic și elementele de fixare trebuie să fie rezistente, să nu prezinte deteriorări și să asigure o conexiune sigură!

11. Plierea căruciorului

IMPORTANT! Înainte de a plia căruciorul, trebuie să acționați întotdeauna dispozitivul de parcare, să pliați baldachinul, să așezați spătarul în poziție verticală, să așezați suportul pentru picioare în poziția cea mai joasă, să goliți coșul de depozitare și să scoateți placa de siguranță.

Glisați al doilea mecanism de blocare (1) și apăsați butonul (2) în același timp. Împingeți mânerul în jos până când căruciorul se pliază complet. Fixați cu încuietoarea (f).

INSTRUCȚIUNI PENTRU PREVENIRE ȘI ÎNTREȚINERE

Frânele, roțile și anvelopele se uzează mai repede decât alte piese. Trebuie să le înlocuiți dacă este necesar.

- ❖ Lubrifiați regulat actuatorul cu ulei de silikon sau spray.
- ❖ Curățați și ungeți periodic piesele murdare din metal și plastic.
- ❖ Curățați tapițeria, părțile din plastic sau metal contaminate ale produsului folosind o cârpă moale din bumbac sau un burete umezit cu apă sau detergent ușor.
- ❖ Nu curățați cu detergenți agresivi care conțin particule abrazive, amoniac, înălbitor sau alcool.
- ❖ Uscați întotdeauna produsul, lăsați-l să se usuce înainte de a-l depozita. Pe produs poate apărea mucegai dacă este depozitat umed.
- ❖ Depozitați produsul într-un loc curat și uscat. Nu expuneți produsul la efectele directe ale mediului - soare, ploaie, umiditate sau schimbări bruște de temperatură!

**PT: INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
IMPORTANTE – LEIA CUIDADOSAMENTE
E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA**

**PARA GARANTIR A UTILIZAÇÃO SEGURA DESTE PRODUTO
SIGA TODOS OS AVISOS, INSTRUÇÕES E RECOMENDAÇÕES
DADAS NESTE MANUAL DO UTILIZADOR!**

AVISOS!

- ❖ **AVISOS!** NUNCA DEIXE A CRIANÇA ABANDONADA!
- ❖ **AVISOS!** VERIFIQUE SE TODOS OS PONTOS DE ENCAIXE ESTÃO BEM FIXOS ANTES DE USAR O PRODUTO!
- ❖ **AVISOS!** PARA EVITAR FERIMENTO ASSEGURE-SE QUE O SEU FILHO ESTÁ AFASTADO, DO PRODUTO, ENQUANTO O ABRE E FECHA!
- ❖ **AVISOS!** NÃO DEIXE QUE O SEU FILHO BRINQUE COM ESTE PRODUTO!
- ❖ **AVISOS!** ESTE ASSENTO NÃO É ADEQUADO PARA UM BÉBÉ COM IDADE INFERIOR A 6 MESES!
- ❖ **AVISOS!** UTILIZE O CINTO DE SEGURANÇA SEMPRE QUE O SEU FILHO ESTIVER NO ASSENTO!
- ❖ **AVISOS!** NÃO É CONVENIENTE UTILIZAR ESTE PRODUTO AQUANDO DA REALIZAÇÃO DE PATINAGEM OU CORRIDA!
- ❖ MANTENHA-SE LONGE DO FOGO!
- ❖ NÃO LEVANTE O CARRINHO DE BEBÉ PELO SEU GUARDA-CHOQUES!
- ❖ Para ser usado por uma criança com peso até 15 kg.
- ❖ É necessária a montagem de adultos!
- ❖ Ative sempre o dispositivo de estacionamento quando colocar as crianças dentro ou fora do carrinho!
- ❖ Certifique-se de que os cintos de segurança estão corretamente fixados e ajustados antes de cada utilização.
- ❖ A carga máxima para o cesto de armazenamento é de 2 kg!
- ❖ A carga máxima de um saco de fraldas (no caso de você estar usando um) não deve exceder 1 kg!
- ❖ Não sobrecarregue o carrinho! Cada carga presa à pega, para-choques e encosto ou na lateral do carrinho afetará a sua estabilidade!
- ❖ Para ser usado apenas para uma criança de cada vez. Não coloque duas ou mais crianças no carrinho!
- ❖ Utilize apenas peças sobresselentes ou outros componentes, que sejam recomendados ou fornecidos pelo produtor! Caso contrário, o produtor não é responsável pela segurança do produto.
- ❖ Não faça quaisquer alterações ou modificações na construção do carrinho de bebé! Em caso de problemas, contacte o concessionário ou um serviço de reparação autorizado para aconselhamento e/ou reparação.
- ❖ Não utilize este carrinho de bebé se encontrar peças em falta ou danificadas!
- ❖ Não permita crianças menores de 3 anos perto do carrinho durante a sua montagem!
- ❖ Não prenda cordas ou cabos longos ao carrinho de bebé para evitar o risco de asfixia!
- ❖ Não use o carrinho de bebé em escadas ou escadas rolantes e preste atenção ao ultrapassar um meio-fio ou um degrau.
- ❖ Mantenha as embalagens de plástico afastadas das crianças para evitar o risco de asfixia!

MONTAGEM E FUNÇÕES

O carrinho de bebê é indicado para crianças com idades compreendidas entre os 6 e os 36 meses e com um peso até 15 kg. Para a montagem do carrinho de bebê, não necessita de quaisquer ferramentas.

ATENÇÃO! Siga exatamente as instruções e a ordem de montagem dada e verifique as fotos.

ATENÇÃO! Após cada operação, certifique-se de que seguiu as instruções corretamente e que a fixação está estável!

ATENÇÃO! Na maioria dos casos, após a conclusão de uma operação, você ouvirá um som de clique.

1. Partes principais:

- 1 - Capota;
- 2 - Alça;
- 3 - Dispositivo de travamento;
- 4 - Sistema de retenção (cinto de segurança de 5 pontos);
- 5 - Cesto de bagagem;
- 6 - Roda traseira (2 peças);
- 7 - Roda dianteira (2 peças);
- 8 - Apoio para os pés;
- 9 - Almofada para os pés;
- 10 - Botão de ajuste do apoio para os pés;
- 11 - Quadro de segurança.

2. Desdobramento do carrinho

Solte a trava (f). Desdobre o carrinho levantando a estrutura e puxando a alça com força para cima até ouvir um som de “clique/clique”.

3. Montagem/remoção das rodas dianteiras

Monte as rodas dianteiras com pressão. Você ouvirá um som de “clique/clique” ao fixar.

Para remover as rodas, pressione o botão “A” e puxe a roda para baixo.

4. Montagem/desmontagem da roda traseira

Insira a roda no orifício do eixo traseiro e pressione até ouvir um som de “clique/clique” e ela travar. Para remover, pressione o botão “B” e puxe a roda para fora.

5. Instale/remova a placa de segurança

Ao fixar, você ouvirá um som de “clique/clique”. Para remover, pressione o botão “B”.

6. Capota

Empurre a capota com a mão para dobrá-la. Puxe a capota com a mão para desdobrá-la. Abra os zíperes em ambos os lados (3) para expor a janela.

Observação: Sempre prenda a capota ao assento do carrinho de bebê com o zíper.

7. Dispositivo de estacionamento

Pressione o pedal para baixo para acionar o auxílio de estacionamento (STOP). Pressione o pedal para dentro para liberar a fixação e mover o carrinho de bebê (GO). Sempre ative o auxílio de estacionamento quando o carrinho estiver em repouso para evitar o risco de escorregar!

8. Ajuste do encosto

Pressione o mecanismo de ajuste da posição do encosto (A) e mova-o para cima para uma posição mais ereta ou para baixo para uma posição mais reclinada.

9. Ajuste da almofada para os pés

Para ajustar o apoio para os pés da horizontal para a vertical, pressione simultaneamente os botões (B) em ambos os lados e mova o apoio para os pés para baixo; para ajustar o apoio para os pés da vertical para a horizontal, você deve empurrá-lo para cima com a mão.

10. Sistema de retenção

Prenda o cinto de segurança na fivela unificadora (🔒). Ao fixar, você ouvirá um som de “clique/clique”.

Solte o cinto 🔒 pressionando o botão “D” na fivela unificadora. Ajuste o comprimento do cinto movendo as alavancas “B” para cima ou para baixo.

Observação: Os cintos devem se ajustar confortavelmente à criança e não devem ser torcidos.

IMPORTANTE! Verifique periodicamente se o cinto está firmemente preso à estrutura do carrinho de bebê e se a fixação está segura. Os cintos não devem estar desgastados ou rasgados e as travas e fechos de plástico devem ser resistentes, sem danos e proporcionar uma conexão segura!

11. Dobrar o carrinho de bebê

IMPORTANTE! Antes de dobrar o carrinho de bebê, você deve sempre operar o dispositivo de estacionamento, dobrar a capota, colocar o encosto na posição vertical, colocar o apoio para os pés na posição mais baixa, esvaziar a cesta de armazenamento e remover a placa de segurança. Empurre a alça para baixo até que o carrinho se dobre completamente. Prenda com a trava (f).

INSTRUÇÕES PARA PREVENÇÃO E MANUTENÇÃO

Freios, rodas e pneus se desgastam mais rapidamente do que outras peças. Você deve substituí-los, se necessário.

- ❖ Lubrifique regularmente os atuadores com óleo de silicone ou spray.
- ❖ Limpe e lubrifique regularmente as peças de metal e plástico sujas.
- ❖ Limpe o estofamento e as partes plásticas ou metálicas contaminadas do produto usando um pano macio de algodão ou uma esponja umedecida com água ou detergente neutro.
- ❖ Não limpe com detergentes agressivos que contenham partículas abrasivas, amônia, alvejante ou álcool.
- ❖ Sempre seque o produto e deixe-o secar antes de guardá-lo. Pode aparecer mofo no produto se ele for armazenado úmido.
- ❖ Armazene o produto em um local limpo e seco. Não exponha o produto aos efeitos diretos do ambiente - sol, chuva, umidade ou mudanças bruscas de temperatura!

**OM EEN VEILIG GEBRUIK VAN DIT PRODUCT TE GARANDEREN,
VOLGT U ALLE WAARSCHUWINGEN, INSTRUCTIES EN
AANBEVELINGEN IN DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING OP!**

WAARSCHUWINGEN!

- ❖ **WAARSCHUWINGEN!** NOOIT HET KIND ZONDER TOEZICHT LATEN!
- ❖ **WAARSCHUWINGEN!** ZORG ERVOOR DAT ALLE VERGRENDELINGSMECHANISMES VAST ZITTEN VOOR DAT JE HET PRODUCT GEBRUIKT!
- ❖ **WAARSCHUWINGEN!** ZORG ERVOOR DAT HET KIND UIT DE BUURT IS TIJDENS HET INEN UITKLAPPEN VAN HET PRODUCT OM LETSEL TE VOORKOMEN!
- ❖ **WAARSCHUWINGEN!** LAAT HET KIND NIET MET DIT PRODUCT SPELEN!
- ❖ **WAARSCHUWINGEN!** DIT KINDERWAGENZITJE IS NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN JONGER DAN 6 MAANDEN!
- ❖ **WAARSCHUWINGEN!** ALTIJD HET VEILIGHEIDSTUIGJE GEBRUIKEN!
- ❖ **WAARSCHUWINGEN!** DIT PRODUCT IS NIET GESCHIKT OM MEE HARD TE LOPEN OF TE SKEELEREN!
- ❖ **BLIJF UIT DE BUURT VAN VUUR!**
- ❖ **TIL DE KINDERWAGEN NIET OP AAN DE BUMPERBESCHERMING!**
- ❖ Te gebruiken voor een kind met een gewicht tot 15 kg.
- ❖ Montage door volwassenen is vereist!
- ❖ Activeer altijd het parkeerapparaat wanneer u de kinderen in of uit de kinderwagen zet!
- ❖ Zorg ervoor dat de veiligheidsgordels voor elk gebruik correct zijn vastgemaakt en afgesteld.
- ❖ De maximale belasting voor de opbergmand is 2 kg!
- ❖ De maximale belasting van een luiertas (voor het geval je er een gebruikt) mag niet meer dan 1 kg bedragen!
- ❖ Overbelast de kinderwagen niet! Elke lading die aan het handvat, de bumper en de rugleuning of aan de zijkant van de kinderwagen is bevestigd, heeft invloed op de stabiliteit!
- ❖ Te gebruiken voor slechts één kind tegelijk. Plaats geen twee of meer kinderen in de kinderwagen!
- ❖ Gebruik alleen reserveonderdelen of andere componenten die door de fabrikant worden aanbevolen of geleverd! In het tegenovergestelde geval is de producent niet verantwoordelijk voor de veiligheid van het product.
- ❖ Breng geen wijzigingen of aanpassingen aan de constructie van de kinderwagen aan! Neem in geval van problemen contact op met de dealer of een erkende reparatiedienst voor advies en/of reparatie.
- ❖ Gebruik deze kinderwagen niet als u ontbrekende of beschadigde onderdelen aantreft!
- ❖ Laat kinderen jonger dan 3 jaar niet in de buurt van de kinderwagen tijdens de montage!
- ❖ Bevestig geen touwtjes of lange koorden aan de kinderwagen om verstikkingsgevaar te voorkomen!
- ❖ Gebruik de kinderwagen niet op trappen of roltrappen en let op bij het overwinnen van een stoeprand of een trede.
- ❖ Houd de plastic verpakking uit de buurt van kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen!

MONTAGE EN FUNCTIES

De kinderwagen is geschikt voor kinderen van 6 tot 36 maanden en weegt tot 15 kg.

Voor de montage van de kinderwagen heb je geen gereedschap nodig.

AANDACHT! Volg precies de instructies en volgorde van montage en controleer de foto's.

AANDACHT! Zorg er na elke handeling voor dat u de instructies correct hebt opgevolgd en dat de bevestiging stabiel is!

AANDACHT! In de meeste gevallen hoort u na voltooiing van een handeling een klikgeluid.

1. Belangrijkste onderdelen:

- 1 - Luifel;
- 2 - Handgreep;
- 3 - Vergrendeling;
- 4 - Veiligheidssysteem (5-punts veiligheidsgordel)
- 5 - Bagagemand;
- 6 - Achterwiel (2 stuks);
- 7 - Voorwiel (2 stuks);
- 8 - Voetsteun;
- 9 - Voetkussen;
- 10 - Knop voor het verstellen van de voetsteun;
- 11 - Veiligheidsplaat.

2. Klap de trolley uit

Ontgrendel de vergrendeling (f). Klap de wagen uit door het frame op te tillen en hard aan de handgreep te trekken totdat je een "klik/klik" geluid hoort.

3. De voorwielen monteren/demonteren

Monteer de voorwielen met druk. U hoort een "klik/klik" bij het monteren. De voorwielen maken alleen een draaiende beweging (360°).

Om de wielen te verwijderen, druk je op knop "A" en trek je het wiel naar beneden.

4. Achterwiel monteren/demonteren

Steek het wiel in het gat vanaf de achteras en druk tot je een "klik/klik" geluid hoort en het vergrendelt. Om het wiel te verwijderen, drukt u op de knop "B" en trekt u het wiel eruit.

5. Veiligheidsplaat installeren/verwijderen

Bij het bevestigen hoort u een "klik/klik"-geluid. Om te verwijderen, drukt u op de knop "B".

6. Luifel

Duw de kap met je hand om hem in te klappen. Trek met je hand aan de kap om hem uit te vouwen. Rits de ritsen aan beide zijden los (3) om het raam bloot te leggen.

Opmerking: Maak de kap altijd met de rits vast aan de wandelwagenzitting.

7. Parkeerinrichting

Druk het pedaal naar beneden om de parkeerhulp (STOP) te bedienen. Druk het pedaal naar binnen om de bevestiging los te maken en de kinderwagen te verplaatsen (GO).

BELANGRIJK! Activeer de parkeerhulp altijd als de wagen stilstaat om slipgevaar te voorkomen!

8. rugleunungsverstelling

Druk op het verstelmecanisme van de rugleuning (A) en beweeg deze omhoog voor een meer rechtopstaande positie of omlaag voor een meer liggende positie.

9. Verstel het voetkussen

Om de voetsteun van horizontaal naar verticaal te verstellen, druk je tegelijkertijd op de knoppen (B) aan weerszijden en beweeg je de voetsteun naar beneden.

Om de voetsteun van verticaal naar horizontaal te verstellen, moet je hem met je hand omhoog duwen.

10. Veiligheidssysteem

Maak het harnas vast in de verbindingsgesp (A). WBij het vastmaken hoort u een "klik/klik-geluid".

Maak de gordel B los door op de "D"-knop op de sluiting te drukken. Pas de lengte van de riem

aan door de "B"-knoppen omhoog of omlaag te bewegen.

Let op: Gordels moeten goed aansluiten op het kind en mogen niet gedraaid zijn.

BELANGRIJK! Controleer regelmatig of de gordel goed vastzit aan de wandelwagen en of de sluiting goed vastzit! Gordels mogen niet gerafeld of gescheurd zijn en plastic knevels en sluitingen moeten sterk zijn, mogen niet beschadigd zijn en moeten een stevige verbinding vormen!

11. Inklappen van de wandelwagen

BELANGRIJK! Voordat u de kinderwagen inklapt, moet u altijd de parkeervoorziening bedienen, de kap inklappen, de rugleuning rechtop zetten, de voetensteun in de laagste stand zetten, de opbergmand legen en de veiligheidsplank verwijderen.

Schuif de tweede vergrendeling (1) en druk tegelijkertijd op de knop (2). Duw de handgreep naar beneden totdat de wagen volledig is ingeklapt. Zet vast met het slot (f).

INSTRUCTIES VOOR PREVENTIE EN ONDERHOUD

Remmen, wielen en banden slijten sneller dan andere onderdelen. Vervang ze indien nodig.

- ❖ Smeer de aandrijvingen regelmatig met siliconenolie of spray.
- ❖ Reinig en smeer regelmatig vervuilde metalen en kunststof onderdelen.
- ❖ Reinig de bekleding, vervuilde plastic of metalen onderdelen van het product met een zachte katoenen doek of spons bevochtigd met water of een mild schoonmaakmiddel reinigingsmiddel.
- ❖ Reinig het product niet met agressieve schoonmaakmiddelen die schurende deeltjes, ammoniak, bleekmiddel of alcohol bevatten.
- ❖ Droog het product altijd af en laat het drogen voordat u het opbergt. Er kan schimmel ontstaan op het product als het vochtig wordt opgeslagen.
- ❖ Bewaar het product op een schone en droge plaats. Niet blootstellen aan de directe invloed van de omgeving - zon, regen, vochtigheid of plotselinge temperatuurschommelingen!

CZ: NÁVOD K POUŽITÍ
DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE
A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ

**ABYSTE ZAJISTILI BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ TOHOTO PRODUKTU,
DODRŽUJTE VŠECHNA VAROVÁNÍ, POKYNY A DOPORUČENÍ
UVEDENÁ V TOMTO NÁVODU K POUŽITÍ!**

VAROVÁNÍ!

- ❖ **VAROVÁNÍ!** NIKDY NENECHÁVEJTE DÍTĚ BEZ DOZORU!
- ❖ **VAROVÁNÍ!** PŘED POUŽITÍM SI OVĚŘTE, ŽE JSOU VŠECHNY ZAJIŠŤOVACÍ PRVKY ZAKLESNUTY!
- ❖ **VAROVÁNÍ!** PŘI SKLÁDÁNÍ A ROZKLÁDÁNÍ TOHOTO VÝROBKU ZAJISTĚTE, ABY DÍTĚ NEBYLO V KOČÁRKU ANI POBLÍŽ A NEMOHLO DOJÍT K PORANĚNÍ DÍTĚTE!
- ❖ **VAROVÁNÍ!** TENTO VÝROBEK NENÍ HRAČKA. NEDOVOLTE DÍTĚTI, ABY SI S TÍMTO VÝROBKEM HRÁLO!
- ❖ **VAROVÁNÍ!** NEPOUŽÍVEJTE TUTO SEDAČKU PRO DĚTI MLADŠÍ 6 MĚSÍCŮ!
- ❖ **VAROVÁNÍ!** VŽDY POUŽÍVEJTE ZÁDRŽNÝ SYSTÉM!
- ❖ **VAROVÁNÍ!** TENTO VÝROBEK NENÍ VHODNÝ PRO BĚHÁNÍ NEBO JÍZDU NA BRUSLÍCH!
- ❖ CHRAŇTE PŘED OHNĚM!
- ❖ NEZVEDEJTE KOČÁREK ZA CHRÁNIČ NÁRAZNÍKU!
- ❖ K použití pro dítě s hmotností do 15 kg.
- ❖ Je nutná montáž dospělých!
- ❖ Při vkládání nebo vyjímání dětí z kočárku vždy aktivujte parkovací zařízení!
- ❖ Před každým použitím se ujistěte, že jsou bezpečnostní pásy správně zapnuty a seřizeny.
- ❖ Maximální zatížení úložného koše je 2 kg!
- ❖ Maximální náplň tašky na pleny (v případě, že ji používáte) by neměla přesáhnout 1 kg!
- ❖ Nepřetěžujte kočárek! Každý náklad připevněný k rukojeti, nárazníku a opěradlu nebo na boku kočárku ovlivní jeho stabilitu!
- ❖ Používá se vždy pouze pro jedno dítě. Nedávejte do kočárku dvě a více dětí!
- ❖ Používejte pouze náhradní díly nebo jiné komponenty, které jsou doporučeny nebo dodány výrobcem! V opačném případě výrobce neodpovídá za bezpečnost výrobku.
- ❖ Neprovádějte žádné změny ani úpravy konstrukce kočárku! V případě problémů se obraťte na prodejce nebo autorizovaný servis s žádostí o radu a/nebo opravu.
- ❖ Tento kočárek nepoužívejte, pokud najdete chybějící nebo poškozené části!
- ❖ Nedovolte dětem mladším 3 let přiblížit se ke kočárku během jeho montáže!
- ❖ Ke kočárku nepřipevňujte žádné šňůrky ani dlouhé šňůry, abyste předešli riziku udušení!
- ❖ Nepoužívejte kočárek na schodech nebo eskalátorech a dávejte pozor při překonávání obrubníku nebo schodu.
- ❖ Uchovávejte plastový obal mimo dosah dětí, abyste předešli riziku udušení!

MONTÁŽ A FUNKCE

Kočárek je vhodný pro děti ve věku od 6 do 36 měsíců a s hmotností do 15 kg.

K sestavení kočárku nepotřebujete žádné nářadí.

POZORNOST! Postupujte přesně podle uvedených pokynů a pořadí montáže a zkontrolujte obrázky.

POZORNOST! Po každé operaci se ujistěte, že jste správně postupovali podle pokynů a upevnění je stabilní!

POZORNOST! Ve většině případů po dokončení operace uslyšíte cvaknutí.

1. Hlavní části:

- 1 - Stříška;
- 2 - Rukojeť;
- 3 - Blokovací zařízení;
- 4 - Zadržný systém (5bodový bezpečnostní pás)
- 5 - Koš na zavazadla;
- 6 - Zadní kolo (2 ks);
- 7 - Přední kolo (2 ks);
- 8 - Opěrka nohou;
- 9 - Podložka pod nohy;
- 10 - Tlačítko pro nastavení opěrky nohou;
- 11 - Bezpečnostní deska.

2. Rozložení vozíku

Uvolněte zámek (f). Vozík rozložíte tak, že zvednete rám a silně zatáhnete za rukojeť, dokud neuslyšíte zvuk „cvak/cvak“.

3. Montáž/odmontování předních kol

Přední kola nasaďte tlakem. Při upevňování uslyšíte zvuk „cvaknutí/cvaknutí“. Přední kolečka vykonávají pouze otáčivý pohyb (360°).

Chcete-li kolečka sejmut, stiskněte tlačítko „A“ a stáhněte kolečko dolů.

4. Montáž/demontáž zadních kol

Kolo zasuňte do otvoru od zadní nápravy a stiskněte, dokud neuslyšíte zvuk „cvak/cvak“ a kolo se nezajistí. Pro demontáž stiskněte tlačítko „B“ a kolo vytáhněte.

5. Instalace/demontáž bezpečnostní desky

Při upevňování uslyšíte zvuk „cvaknutí/cvaknutí“. Chcete-li ji vyjmout, stiskněte tlačítko „B“.

6. Stříška

Stříška je umístěna v prostoru mezi dveřmi a dveřmi: Zatlačte rukou na stříšku, abyste ji složili. Zatáhněte rukou za stříšku, abyste ji rozložili. Pro odkrytí okénka rozepněte zipy na obou stranách (3).

Poznámka: Stříšku vždy připevněte k sedadlu kočárku pomocí zipu.

7. Parkovací zařízení

Sešlápněte pedál, abyste ovládali parkovací pomůcku (STOP). Stisknutím pedálu směrem dovnitř uvolníte zařízení a kočárek se rozjede (GO).

DŮLEŽITÉ! Parkovací pomůcku aktivujte vždy, když je vozík v klidu, abyste zabránili nebezpečí uklouznutí!

8. Nastavení opěradla

Stiskněte mechanismus nastavení polohy opěradla (A) a posuňte jej nahoru pro vzpřímenější polohu nebo dolů pro sklopenější polohu.

9. Nastavení podložky pod nohy

Chcete-li nastavit opěrku nohou z vodorovné polohy do svislé, stiskněte současně tlačítka (B) na obou stranách a posuňte opěrku nohou dolů; chcete-li nastavit opěrku nohou ze svislé polohy do vodorovné, musíte ji rukou zatlačit nahoru.

10. Zadržný systém

Zapněte bezpečnostní pásy do sjednocující spony (🔒). Při upevňování uslyšíte zvuk „cvaknutí/cvaknutí“.

Stisknutím tlačítka „D“ na sjednocující sponě pás odepněte 🔒 Nastavte délku pásu posunutím přepínačů „B“ nahoru nebo dolů.

Poznámka: Pásky by měly dítěti těsně přiléhat a neměly by se kroutit.

DŮLEŽITÉ! Pravidelně kontrolujte, zda jsou pásky bezpečně připevněny ke konstrukci kočárku a zda je upevnění bezpečné!!!

Pásky nesmí být roztřepené nebo roztrhané a plastové přepínače a spojovací prvky musí být pevné, bez poškození a musí zajišťovat bezpečné spojení!

11. Skládání kočárku

DŮLEŽITÉ! Před složením kočárku musíte vždy uvést do chodu parkovací zařízení, složit stříšku, opěradlo umístit do vzpřímené polohy, opěrku nohou umístit do nejnižší polohy, vyprázdnit úložný košík a vyjmout bezpečnostní desku.

Posuňte druhý zajišťovací mechanismus (1) a současně stiskněte tlačítko (2). Zatlačte rukojeť dolů, dokud se vozík zcela nesloží. Zajistěte jej pomocí zámku (f).

POKYNY PRO PREVENCI A ÚDRŽBU

Brzdy, kola a pneumatiky se opotřebovávají rychleji než ostatní díly. V případě potřeby byste je měli vyměnit.

- ❖ Pravidelně mažte pohony silikonovým olejem nebo sprejem.
- ❖ Pravidelně čistěte a promazávejte znečištěné kovové a plastové díly.
- ❖ Člounění, znečištěné plastové nebo kovové části výrobku čistěte měkkým bavlněným hadříkem nebo houbičkou navlhčenou vodou nebo jemnou vodou čistícím prostředkem.
- ❖ Nečistěte ostrými čistícími prostředky obsahujícími abrazivní částice, čpavek, bělidlo nebo alkohol.
- ❖ Výrobek vždy osušte, před uskladněním jej nechte uschnout. Při skladování ve vlhku se na výrobku může objevit plíseň.
- ❖ Výrobek skladujte na čistém a suchém místě. Nevystavujte přímému působení okolního prostředí - slunci, dešti, vlhkosti nebo náhlým změnám teplot!

ამ პროდუქტის უსაფრთხო გამოყენების უზრუნველსაყოფად მიჰყევით ყველა გაფრთხილებას, ინსტრუქციას და რეკომენდაციას, რომელიც მოცემულია ამ მომხმარებლის სახელმძღვანელოში

გაფრთხილებები!

- ❖ **გაფრთხილება!** არასოდეს დატოვოთ ბავშვი უყურადღებოდ!
- ❖ **გაფრთხილება!** დარწმუნდით, რომ ყველა საკეტი მოწყობილობა ჩართულია გამოყენებამდე!
- ❖ **გაფრთხილება!** ტრავმის თავიდან ასაცილებლად, დარწმუნდით, რომ ბავშვი ინახება ამ პროდუქტის გაშლისა და დაკეცვისას!
- ❖ **გაფრთხილება!** არ დაუშვათ ბავშვი ამ პროდუქტით თამაში!
- ❖ **გაფრთხილება!** ეს სავარძლის განყოფილება არ არის შესაფერისი 6 თვემდე ბავშვებისთვის!
- ❖ **გაფრთხილება!** ყოველთვის გამოიყენეთ თავშეკავების სისტემა!
- ❖ **გაფრთხილება!** ეს პროდუქტი არ არის შესაფერისი გაშვებისთვის ან სრიალისთვის!
- ❖ თავი დაანებეთ ცეცხლს!
- ❖ არ ასწოთ ეტლი მისი ბამპერის მცველით!
- ❖ 15 კგ-მდე წონის მქონე ბავშვისთვის.
- ❖ ზრდასრულთა შეკრება აუცილებელია!
- ❖ ყოველთვის გააქტიურეთ პარკირების მოწყობილობა, როდესაც ბავშვებს ეტლში ან მის გარეთ აყენებთ!
- ❖ დარწმუნდით, რომ უსაფრთხოების ღვედები სწორად არის დამაგრებული და მორგებული თითოეული გამოყენების წინ.
- ❖ კალამის მაქსიმალური დატვირთვა არის 2 კგ!
- ❖ საფენების ჩანთის მაქსიმალური დატვირთვა (თუ იყენებთ ერთს) არ უნდა აღემატებოდეს 1 კგ!
- ❖ არ გადატვირთოთ ეტლი! სახელურზე, ბამპერზე და საზურგეზე ან ეტლის მხარეს მიმაგრებული ყველა დატვირთვა გავლენას მოახდენს მის სტაბილურობაზე!
- ❖ ერთი ბავშვისთვის მხოლოდ ერთ დროს გამოყენება. ეტლში ორი ან მეტი ბავშვი არ დადეთ!
- ❖ გამოიყენეთ მხოლოდ სათადარიგო ნაწილები ან სხვა კომპონენტები, რომლებიც რეკომენდებულია ან მიეწოდება მწარმოებლის მიერ! პირიქით, პროდიუსერი არ არის პასუხისმგებელი პროდუქტის უსაფრთხოებაზე.
- ❖ არ შეიტანოთ ცვლილებები ან ცვლილებები ეტლის მშენებლობაში! პრობლემების შემთხვევაში დაუკავშირდით ჩამომრიგებელს ან ავტორიზებულ სარემონტო მომსახურებას რჩევისთვის ან/და შეკეთებისთვის.
- ❖ არ გამოიყენოთ ეს ეტლი, თუ იპოვით გამოტოვებულ ან დაზიანებულ ნაწილებს!
- ❖ არ დაუშვათ 3 წელზე უფროსი ასაკის ბავშვები ეტლის მახლობლად მისი შეკრების დროს!
- ❖ არ დაურთოთ რაიმე სტრიქონი ან გრძელი საღებები ეტლს, რათა თავიდან აიცილოთ გაძარცვის რისკი!
- ❖ არ გამოიყენოთ ეტლი კიბეებზე ან ესკალატორებზე და ყურადღება მიაქციეთ ასალაგმად ან ნაბიჯის გადალახვისას.
- ❖ შეინახეთ პლასტიკის შეფუთვა ბავშვებისგან, რათა თავიდან აიცილოთ გაძარცვის რისკი!

შეკრება და ფუნქციები

ეტლი განკუთვნილია 6-დან 36 თვემდე ასაკის ბავშვებისთვის და წონა 15 კგ-მდე.

ეტლის შეკრებისთვის, თქვენ არ გჭირდებათ რაიმე იარაღები.

ყურადღება! მიჰყევით ზუსტად მოცემული შეკრების ინსტრუქციას და თანმიმდევრობას და შეამოწმეთ სურათები.

ყურადღება! ყოველი ოპერაციის შემდეგ, დარწმუნდით, რომ სწორად მიჰყევით ინსტრუქციას და ფიქსაცია სტაბილურია!

ყურადღება! ოპერაციის დასრულების შემდეგ უმეტეს შემთხვევაში მოისმენთ დაწკაპუნების ხმას.

1. ძირითადი ნაწილები:

- 1 - ტილო;
- 2 - სახელური;
- 3 - საკეტი მოწყობილობა;
- 4 - შემაკავებელი სისტემა (5-პუნქტიანი უსაფრთხოების ღვედი)
- 5 - ბარგის კალათა;
- 6 - უკანა ბორბალი (2 ცალი);
- 7 - წინა ბორბალი (2 ცალი);
- 8 - ფეხის საყრდენი;
- 9 - ფეხის საფენი;
- 10 - ფეხის საყრდენის რეგულირების დილაკი;
- 11 - უსაფრთხოების დაფა.

2. ურიკის გამლა

გამოუშვით საკეტი (3). გამალეთ ტროლეი ჩარჩოს აწევით და სახელურზე ძლიერად აწევით, სანამ არ გაიგონებთ ხმას „დაწკაპუნება/დაწკაპუნება“.

3. წინა ბორბლების მონტაჟი/მოხსნა

წინა ბორბლების დამონტაჟება წნევით. დაფიქსირებისას მოისმენთ ხმას „დაწკაპუნება/დაწკაპუნება“ „წინა ბორბლები ასრულებენ მხოლოდ მბრუნავ მოძრაობას (360°)“.

ბორბლების ამოსაღებად დააჭირეთ დილაკს "A" და ჩამოწიეთ ბორბალი ქვემოთ.

4. უკანა ბორბლის მონტაჟი/მოხსნა

ჩასვით ბორბალი უკანა ღერძიდან ნახვრეტში და დააჭირეთ მანამ, სანამ არ გაიგონებთ ხმას „დაწკაპუნება/დაწკაპუნება“ და ის ჩაიკეტება. ამოსაღებად დააჭირეთ დილაკს "B" და ამოიღეთ ბორბალი.

5. დაინსტალირეთ/ამოიღეთ უსაფრთხოების დაფა

დაფიქსირებისას მოისმენთ ხმას „დაწკაპუნება/დაწკაპუნება“ „ამოსაღებად დააჭირეთ დილაკს "B"“.

6. ტილო

ხელით დააწეით ტილო, რომ ჩამოკეცოთ. გაიყვანეთ ტილო ხელით გასასხნელად. გახსენით ელვა ორივე მხრიდან (3) ფანჯრის გამოსაშვარავებლად.

შენიშვნა: ყოველთვის მიამაგრეთ ტილო ეტლის სავარძელზე ელვათი.

7. პარკირების მოწყობილობა

დააჭირეთ პედლს პარკირების დამხმარე მოწყობილობის (STOP) გამოსაყენებლად. დააჭირეთ პედლს შიგნით, რომ გაათავისუფლოს სამაგრი და გადაიტანოთ ეტლი (GO).

მნიშვნელოვანია! ყოველთვის ააქტიურეთ პარკირების დამხმარე მოწყობილობა, როდესაც ურიკა მოსვენებულია, რათა თავიდან აიცილოთ მოცურების საშიშროება!

8. ზურგის რეგულირება

დააჭირეთ საზურგის პოზიციის რეგულირების მექანიზმს (A) და გადაიტანეთ იგი ზემოთ უფრო თავდაყირა პოზიციისთვის ან ქვემოთ უფრო დახრილი პოზიციისთვის.

9. ფეხის საფენის მორგება

ფეხის საყრდენის ჰორიზონტალურიდან ვერტიკალურზე დასაყენებლად, ერთდროულად დააჭირეთ დილაკებს (B) ორივე მხარეს და გადაიტანეთ ფეხის სადგამი ქვემოთ.

ფების საყრდენი ვერტიკალურიდან ჰორიზონტალურზე დასარეგულირებლად, ის ხელით უნდა აწიოთ მაღლა.

10. დამჭერი სისტემა

დამამგრეთ ალკაზმულობა გამაერთიანებელ ბალთაში (1). დაფიქსირებისას მოისმენთ „click/click sound“.

გახსენით ქამარი (2) გამაერთიანებელ ბალთაზე „D“ ღილაკზე დაჭერით. დაარეგულირეთ ქამრის სიგრძე „B“ გადამრთველების ზემოთ ან ქვემოთ გადაადგილებით.

შენიშვნა: ქამრები მჭიდროდ უნდა მოერგოს ბავშვს და არ უნდა იყოს დაგრეხილი.

მნიშვნელოვანია! პერიოდულად შეამოწმეთ, რომ ალკაზმულობა საიმედოდ არის მიმაგრებული ეტლის სტრუქტურაზე და რომ დამამგრება არის უსაფრთხო!

ქამრები არ უნდა იყოს გაფუჭებული ან დახეული, ხოლო პლასტმასის გადამრთველები და შესაკრავები უნდა იყოს მტკიცე, დაზიანებული და უზრუნველყოს უსაფრთხო კავშირი!

11. ეტლის დაკეცვა

მნიშვნელოვანია! ეტლის დაკეცვამდე ყოველთვის უნდა მართოთ პარკირების მოწყობილობა, გადაკეცოთ ტილო, მოათავსოთ საზურგე თავდაყირა მდგომარეობაში, მოათავსოთ ფების საყრდენი ყველაზე დაბალ მდგომარეობაში, დაცარიელოთ შესანახი კალათა და ამოიღოთ დამცავი დაფა.

გაასრიალეთ მეორე საკეტი მექანიზმი (1) და ერთდროულად დააჭირეთ ღილაკს (2). დააწეეთ სახელური ქვევით, სანამ ურიკა მთლიანად არ დაიკეცება. დაამაგრეთ საკეტით (3).

ინსტრუქციები პრევენციისა და შენარჩუნებისთვის

მუხრუჭები, ბორბლები და საბურავები ცვივა უფრო სწრაფად, ვიდრე სხვა ნაწილები. საჭიროების შემთხვევაში უნდა შეცვალოთ ისინი.

- ❖ რეგულარულად შეზეთეთ აქტუატორები სილიკონის ზეთით ან სპრეით.
- ❖ რეგულარულად გაწმინდეთ და ზეთით დაბინძურებული ლითონის და პლასტმასის ნაწილები.
- ❖ გაასუფთავეთ პროდუქტის პერანგები, დაბინძურებული პლასტმასის ან ლითონის ნაწილები რბილი ბამბის ქსოვილით ან წყლით დასველებული ღრუბლით ან რბილი ღრუბლით სარეცხი საშუალება.
- ❖ არ გაასუფთავოთ უხეში სარეცხი საშუალებებით, რომლებიც შეიცავს აბრაზიულ ნაწილაკებს, ამიაკის, მათეთრებელს ან ალკოჰოლს.
- ❖ პროდუქტი ყოველთვის გააშრეთ, შენახვამდე მიეცით საშუალება გაშრეს. თუ ინახება სველ მდგომარეობაში, პროდუქტზე შეიძლება გამოჩნდეს ობის.
- ❖ შეინახეთ პროდუქტი სუფთა და მშრალ ადგილას. არ დაუშვათ გარემოს პირდაპირი ზემოქმედება - მზე, წვიმა, ტენიანობა ან ტემპერატურის უცარი ცვლილებები!



България, Пловдив, ул. „Голямоконарско шосе” № 1;
1 Golyamokonarsko shosse, Plovdiv, Bulgaria

www.chipolino.com